

More than 142 billion CFAF
paid to the State as at April 30

Gazoduc Bipaga-Mpolongwé:
le cap des 3 000 jours franchi



Focus

**2020 : De bons résultats
malgré un contexte difficile**

Editorial P. 4-5
Un bon départ

Focus : Les résultats de la SNH en 2020 P. 6-10

- Exploration : la renégociation de contrats pétroliers engagée
- La production en hausse
- 16,020 millions de barils commercialisés
- Yves Eric Libock : "Le Dépôt GPL de Bipaga a servi plus de 25 000 TM de gaz domestique au marché national"
- Plus de 300 milliards de recettes générées pour l'Etat
- Le pipeline Tchad/Cameroun : 35,41 milliards de Fcfa de droit de transit
- Les données pétrolières génèrent des revenus
- Une gestion exemplaire de la crise sanitaire
- Bilan social 2019/2020
- Perspectives pour 2021



Vie de l'entreprise P. 11- 17

- Bilan positif pour la SNH au 30 avril
- Trois nouveaux Directeurs nommés
- Le gazoduc Bipaga-Mpolongwé franchit le cap des 3 000 jours consécutifs sans incident
- Pipeline Tchad/Cameroun : les quantités transportées en baisse
- Xavier Folch, nouveau PDG de COTCO, présenté à la SNH
- Adolphe Moudiki et Benoît de la Fouchardière discutent des projets communs
- La SNH adapte sa stratégie de formation au contexte de crise sanitaire
- La Présidence de la République met à jour sa base d'images du secteur pétrolier



Directeur de publication/Managing Editor
Adolphe Moudiki

Rédacteur-en-Chef/Editor in chief
Hauwa-Adji Garga Abdouramani

Rédacteurs/Editors
Hauwa-Adji Garga Abdouramani, Alain Claude Alima, Zakyatou Djamilah Abdoulatif, Jean-Jacques Essengué Ngollo, Carnot Doundze Doundze, Sandrine Bidas A Kedi, Jouwretou Kpountassa Mapon, Gérard Njoya Gbetkom, Cédric Ngoh Onana

Traducteurs/Translators
Carnot Doundze Doundze, Sandrine Bidas A Kedi

Secrétariat de Rédaction/Sub-Editor
Zakyatou Djamilah Abdoulatif

Credit photos/Photography
Division de la Communication
Communication Division

Design
HAGA, ZDA, JJEN

Mise en page / Layout
Zakyatou Djamilah Abdoulatif

Impression/Printing
SOPECAM

Tél : (+237) 222 201 910 / **Fax :** (+237) 222 209 869
E-mail: ccom@snh.cm / **Site Internet :** www.snh.cm

Exploration/production P. 18

- 17 puits d'exploration et de développement prévus à compter de 2021
- La phase II de développement de l'Autorisation Exclusive d'Exploitation OAK lancée
- Des réserves pétrolières supplémentaires attendues de la concession Ekoundou Marine



Activités gazières P. 19 - 20

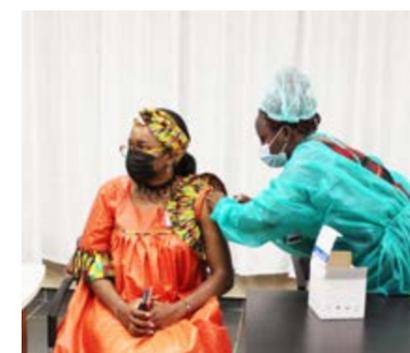
- Le projet d'alimentation en gaz d'une usine de carreaux prend corps
- 116 camions-citernes chargés au Dépôt GPL au 30 avril

Filiales & partenaires P. 21-22

- Chanas : Maurice Matanga, nouvel administrateur titulaire d'AfricaRe
- TRADEX ouvre la plus grande station-services d'Afrique centrale
- COTCO rétrocède des infrastructures à l'Etat

Nouvelles de l'industrie P. 23-24

- Le rapport d'ITIE-Cameroun pour 2018 publié
- Remontée des cours sur les marchés pétroliers
- 428 nouveaux projets pétroliers et gaziers d'ici 2025
- Total devient TotalEnergies



Responsabilité sociétale P. 25-32

- Une campagne de vaccination contre la Covid-19 organisée pour le personnel
- Dr Félix Elle Zouame : « Il s'agit avant tout de se protéger soi-même »
- La SNH rend hommage à « la mère, socle de la famille en période de Covid-19 »
- La SNH remercie les retraités de 2020
- La célébration de la fête du Travail affectée par la Covid-19
- Des réalisateurs en herbes bénéficient du soutien de la SNH
- La journée de la Francophonie et du Commonwealth fait des heureux
- Nécrologie : la SNH perd un agent

Vie associative P. 33-37

- L'ASCH tient une Assemblée générale mixte à distance
- Cloture de la saison de Golf
- Clovis Kamzong Abossolo remporte le Tour du Cameroun 2021
- Football : La saison 2021 officiellement lancée à Yaoundé



Découverte P. 38-39

- Le ranch de Ngaoundaba

A good start

The year 2021 is off to a good start, despite the threat of the health crisis, which continues to hover over the world economy in general and the hydrocarbons sector in particular.

Indeed, there is reason to be pleased with the gradual return to normalcy, both in terms of the external environment and the internal conduct of SNH's activities.

As far as the external environment is concerned, the world oil market is now completely back to normal, at least as far as prices are concerned. Thus, Dated Brent, the reference for Cameroonian crude oil, which had been evolving below the symbolic bar of US\$60 per barrel since 20 February 2020, when the coronavirus began to spread throughout the world, has returned to an average of US\$64 per barrel in the first semester.

Moreover, the outlook for global demand recovery this year is quite good, whether from the International Energy Agency (IEA) or the Organisation of Petroleum Producing Countries (OPEC). In its June report, the IEA expects global demand to rebound to 5.4 million barrels (mb/d) this year, after a record decline to 8.6 mb/d in 2020.

However, caution is called for with regard to the risks of a supply glut, despite OPEC's coordination efforts, and the threats of a resurgence of the Covid-19, intensified by the appearance of new variants.

This need for caution has led us to step up our internal fight against the pandemic, in order to limit as much as possible its impact on our activities, which have so far been proceeding satisfactorily.

“

Development of gas resources

”

Indeed, drilling operations for various development wells are continuing in the Rio del Rey, Moabi associations and soon in Bolongo. The oil reserves associated with these firm drillings in the 2021 work programme are estimated at 19.52 million barrels.

In the gas sector, the supply of domestic gas to the national market, gas delivery to the Kribi thermal power plant, to Douala-based industries and the liquefaction of natural gas are going on smoothly. Studies for the development of gas resources from the Etinde gas field are underway under the aegis of a project team set up in December 2020. Furthermore, discussions with Equatorial Guinea are ongoing for the development of the Yoyo/Yolanda cross-border gas field.

These topics are developed in this edition of SNH Infos, which also gives a review of SNH's activities during the 2020 financial year.

Enjoy your magazine!

Adolphe Moudiki
Executive General Manager



Un bon départ

L'année 2021 a démarré sous de bons auspices, malgré la menace de la crise sanitaire, qui continue de planer sur l'économie mondiale en général et sur le secteur des hydrocarbures en particulier.

Il y a lieu en effet de se féliciter du retour progressif à la normale en ce qui concerne aussi bien l'environnement externe, que la conduite en interne des activités de la SNH.

S'agissant de l'environnement externe, le marché mondial du pétrole est aujourd'hui complètement revenu à la normale, du moins en ce qui concerne les prix. Ainsi, le Brent Daté, référence des bruts camerounais, qui évoluait en-dessous de la barre symbolique de 60 dollars US le baril, depuis le 20 février 2020, lorsque le coronavirus commençait à s'étendre à travers le monde, est revenu à une

moyenne de 64 dollars US le baril, au premier semestre.

Par ailleurs, les perspectives pour la reprise de la demande au niveau mondial cette année sont plutôt bonnes, qu'elles émanent de l'Agence Internationale de l'Énergie (AIE) ou de l'Organisation des pays producteurs de pétrole (OPEP). Dans son rapport du mois de juin en effet, l'AIE table sur un rebond de la demande mondiale à 5,4 millions de barils par jour (mb/j) cette année, après un déclin record de 8,6 mb/j en 2020.

Toutefois, la prudence reste de mise au regard des risques de surabondance de l'offre, malgré les efforts de coordination de l'OPEP et des me-

naces de résurgence de la Covid-19, accentuées par l'apparition de nouveaux variants.

Cette exigence de prudence a conduit, au plan interne, à un renforcement de la lutte contre cette pandémie, afin de limiter autant que possible son impact sur nos activités, qui se déroulent jusqu'ici de manière satisfaisante.

“

La prudence reste de mise

”

En effet, les opérations de forage de divers puits de développement se poursuivent dans les Associations Rio del Rey, Moabi et bientôt Bolongo. Les réserves d'huile associées à ces forages fermes du programme des travaux 2021 sont estimées à 19,52 millions de barils.

Dans le secteur gazier, les activités d'approvisionnement du marché national en gaz domestique, de fourniture du gaz à la centrale thermique de Kribi, aux industries de la ville de Douala et de liquéfaction de gaz naturel se poursuivent sans heurt. Les études en vue du développement des ressources gazières du champ Etindé sont en cours, sous l'égide d'une équipe-projet mise en place en décembre 2020. Par ailleurs, les discussions avec la Guinée Equatoriale se poursuivent en vue du développement du champ gazier transfrontalier, Yoyo/Yolanda.

Ces sujets sont au menu de cette édition de SNH Infos, qui propose par ailleurs un bilan des activités de la SNH au cours de l'exercice 2020.

Adolphe Moudiki
Administrateur-Directeur Général

2020 : De bons résultats malgré un contexte difficile

Selon la Banque mondiale, l'année 2020 a été marquée par la pire récession économique mondiale depuis 1945, en raison des répercussions de la pandémie de la Covid-19. Cette situation n'a pas épargné le marché pétrolier, dont les cours ont dégringolé jusqu'à atteindre leur plus faible valeur depuis 2002, soit 13,24 USD par baril le 21 avril pour le Brent Daté, brut de référence du pétrole camerounais. Malgré ce contexte difficile, la SNH a su tirer son épingle du jeu. SNH Infos vous invite à revisiter les résultats de l'entreprise au terme de cette année pas comme les autres.



Exploration: Contracts renegotiated

Ten free blocks were put on promotion last year and attracted the interest of six international oil companies. Concurrently, negotiations continued with Addax Petroleum Cameroon Limited for a Production Sharing Contract (PSC) on Ngosso block in the Rio del Rey basin (RDR).

In the same line, negotiations were initiated with Perenco Cameroon, Perenco Rio del Rey and Addax Petroleum Cameroon Company, with a view to converting into PSCs, the Conventions of Establishment and Contracts of Association governing

oil concessions in the Douala/Kribi-Campo and Rio del Rey basins. This is in order to comply with Law No. 2019/008 of 25 April 2019 instituting the Petroleum Code and to restart hydrocarbon exploration and production activities in the said basins.

Opportunities

Concerning the mining titles in force, two amendments were signed on 18 May 2020 for the Matanda PSC. The first one concerns the formalisation of the change of contractor following the transfer of 75% of Glencore Exploration Cameroon Limited's interest to Gaz du

Cameroun, designated Operator, and 15% to Afex Global Limited, which now holds a 25% interest. The second concerns aspects related to the end of the first and second renewal periods of the initial period of the Matanda PSC Exploration Phase, as well as the recovery of costs and modification of the minimum work programme.

As at 31st December, the mining domain comprised three Exclusive Exploration Authorisations, 21 Concessions and Exclusive Exploitation Authorisations, two blocks under negotiation and ten free blocks.

Zakyatou Djamilah Abdoulatif

Relèvement de la production pétrolière et gazière

La production nationale d'hydrocarbures s'est établie à 39,374 millions de barils équivalent pétrole (bep) en 2020, en hausse de 3,41%.

Dans le détail, la production de pétrole brut est de 26,556 millions de barils, en hausse de 2,16%. Cette augmentation est essentiellement liée à la mise en production de nouveaux puits dans les champs Sud Kole Marine & Ekoundou Marine de l'association Rio del Rey et Tiko du CPP Moabi ainsi qu'à divers travaux d'optimisation des puits en production.

La production globale de gaz naturel est de 83 280,33 millions de pieds cubes,

en hausse de 5,42%. S'agissant de la production de GPL, elle est en hausse de 6,16%, à 44 060 m³.

Les réserves additionnelles de brut, mises en évidence suite au forage de huit puits durant l'année 2020, sont estimées à 8,56 millions de barils.

Sur un autre plan, le niveau des réserves restantes dans les Concessions et Autorisations Exclusives d'Exploitation en production au 31 décembre 2020, est de 309,97 millions de barils. Les réserves probables de gaz naturel à la même date sont estimées à 6,33 TCF, soit 179,24 milliards de m³.

26,556 millions de barils de pétrole brut produits

Zakyatou Djamilah Abdoulatif



View of the Floating Liquefied Natural Gas plant, Hilli Episeyo

Gas activities: fulfilled commitments

A cumulative volume of 2 735 535 m³ of liquefied natural gas (LNG), representing 1.22 million tons, was produced in 2020, as against 1.239 million tons in 2019. 18 cargoes of LNG were exported during the year.

a feat to be lauded as no incident has been recorded since the start of the commercial phase of the plant.

2 966.92 mmscf in 2019. 43 companies were connected to the gas network as at 31st December 2020.

18 cargoes of LNG exported in 2020

On another level, a total volume of 1778.40 million standard cubic feet (mmscf) of natural gas were distributed to Douala-based industries during the year, as against

Moreover, between January 1st and December 31st, SNH delivered a total volume of 9 474 478 mscf of natural gas to the Kribi thermal power plant, as against 9 346 102 mscf in 2019.

Sandrine Bidias A Kedi

From 2018 to 2020, 49 cargoes have been exported. This is

dustries during the year, as against

Commercial activities: 16.020 million barrels of oil sold



The Massongo tanker installed in the Rio del Rey basin enables the optimisation of production costs

SNH's average crude oil selling price for January-December liftings dropped by 37.55% compared to 2019, to stand at USD 40.34/barrel. 16.020 million barrels were sold on behalf of the State, representing a drop of 5.57%.

The turnover generated by the sales was USD 646.324 million, up 0.53%.

Concerning gas, 2 758 212 m³ were lifted from the Hilli Episeyo. The sales generated a turnover of USD 79.175 million, down by 29.41%.

25 092.4 metric tons of LPG for the local market

In addition, 10 255.775 million cubic feet of gas were supplied to the Kribi thermal power plant for a sum of 15.752 billion CFAF, up 7.22%. Finally, 25 092.4 metric tons of liquefied petroleum gas (LPG) were supplied to the national market, generating CFAF 9.620 billion in revenue, up 2.66%.

Zakyatou Djamilah Abdoulatif

Yves Éric Libock

"Le dépôt GPL de Bipaga a servi plus de 25 000 tonnes métriques de gaz domestique au marché national"

Le Directeur Commercial fait le point sur les performances du dépôt GPL de la SNH à Bipaga au cours de l'exercice 2020.

Depuis juin 2019, en raison de l'incendie survenu à la Sonara, le dépôt de la SNH est devenu la seule source d'approvisionnement local de GPL. Pourquoi reste-t-il en deçà de sa capacité optimale de chargement, qui est de 30 000 TM/an ?

Nos installations sont en effet capables de stocker et de charger plus de 30 000 tonnes/an.

S'agissant de la production annuelle de GPL, elle était effectivement estimée à 30 000 TM/an lors de la conception du projet Floating LNG. Malgré des performances en deçà des attentes durant la période de démarrage, nous avons continué à travailler avec notre partenaire Perenco pour atteindre l'objectif annoncé. Cela a permis, dans un premier temps, de stabiliser la production autour de 25 000 TM/an. Nous avons poursuivi ces efforts et depuis le début de l'année 2021, la production est passée d'environ 2 000 à 2 500 TM/mois. Si cette tendance se maintient, l'année 2021 pourrait être la première durant laquelle nous atteindrons l'objectif de 30 000 TM.

Le dépôt a bénéficié, à ses débuts, de l'accompagnement de la SCDP, pour quels résultats ?

Cet accompagnement a permis aux opérateurs du dépôt d'obtenir une formation pratique sur l'exploitation d'un dépôt de GPL, la SCDP ayant une expérience et une expertise avérées dans la conduite des opérations



des dépôts pétroliers, puisqu'elle opère ce type d'installations depuis plusieurs années.

Les opérateurs ont été formés aux mesures de santé, de sécurité et de sûreté à respecter lors de la réception et du chargement du GPL dans les camions. Ils ont également été exposés aux principes opérationnels et aux directives visant à garantir le zéro accident dans la réalisation des activités critiques du dépôt, qui pourraient causer des blessures graves ou mortelles en cas de non-respect des règles de sécurité.

Quelles mesures sont prises pour continuer de préserver le dépôt des risques d'accident ou de pollution ?

La sécurité dans les opérations est une priorité absolue dans le dépôt.

Plusieurs niveaux de sécurité ont été mis en place dans la conception et la construction du dépôt afin de garantir que le risque d'accident et de pollution soit négligeable. Ces mesures consistent principalement en l'installation de plusieurs éléments de sécurité critiques dans l'ensemble du dépôt, allant des vannes télécommandées à fermeture automatique, qui s'arrêtent automatiquement dès qu'un dysfonctionnement est observé, à un système de lutte contre l'incendie et détection de gaz entièrement automatisé.

En outre, les opérateurs du dépôt effectuent régulièrement des contrôles de sécurité sur tous les éléments critiques de sécurité du dépôt, afin de garantir leur bon fonctionnement à tout moment.

La sécurité, une priorité absolue

Quels sont les challenges du dépôt GPL pour 2021 ?

Le dépôt, qui a jusqu'à présent établi les standards d'opération parmi les plus élevés du Cameroun, a pour défi principal cette année de maintenir la barre encore plus haut. En conséquence, la Direction Commerciale, sous la conduite de M. l'Administrateur-Directeur Général, qui supervise de très près les opérations du Dépôt, continue d'aller de l'avant pour s'assurer que le dépôt reste disponible à 100%. L'objectif étant de servir le marché domestique, tout en s'assurant qu'aucun accident ne se produise dans les opérations du dépôt.

Par ailleurs, Bipaga doit également maintenir son autre performance appréciée par les Marketers, à savoir le faible niveau de perte et de coulage (quantité chargée en moins) observés lors des opérations de chargement, estimé à plus ou moins 0,1 %.

Interview conduite par Alain Claude Alima



Plus de 300 milliards de recettes versées à l'Etat

Les activités menées par la SNH ont permis de dégager un solde transférable à l'Etat, après déduction des charges, de 294,559 milliards de Fcfa.

La société a par ailleurs versé à l'Etat, 11,271 milliards de Fcfa d'impôt sur les sociétés et 10 milliards de Fcfa au titre de dividendes. Ces montants sont respectivement en hausse de 51% et 25% par rapport à 2019.

ZDA



Les recettes de la SNH financent le Budget de l'Etat

Transit fee : 35.41 billion CFAF in 2020



Crude oil lifting at KKL-1, entry point of the Chad/Cameroon pipeline

46.52 million barrels of crude oil were lifted from the Kome-Kribi 1 Terminal, during the fiscal year 2020, as against 47.26 million barrels in 2019. They generated a transit fee of 35.41 billion CFAF as against 36.59 billion CFAF in the previous fiscal year.

Société des Hydrocarbures du Tchad, ExxonMobil, Petronas, PetroChad Mangara/Glencore, China National Petroleum Corporation International Chad and Overseas Private Investment Corporation (OPIC) were the main shippers of the 49 liftings carried out in 2020.

The PSMC's 2021 forecasts include the removal of 50.5 million barrels of crude oil.

Cédric Ngoh

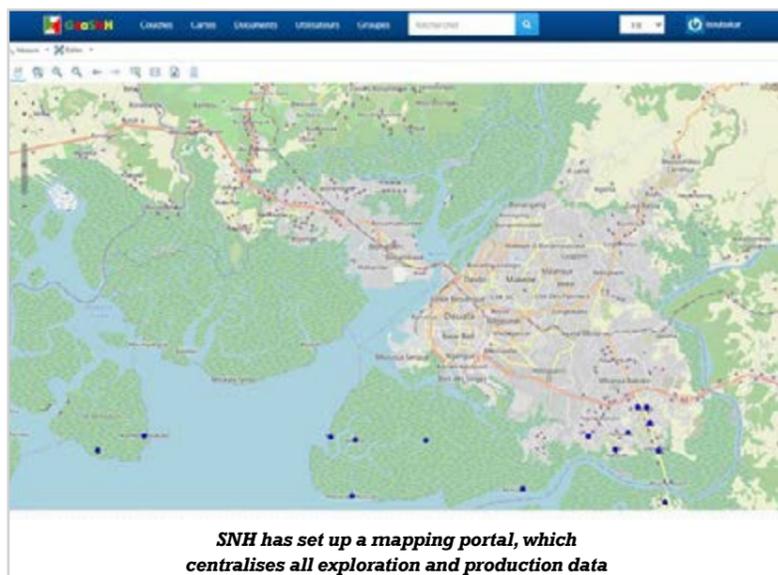
Data sales generate revenue

SNH's data sales revenue stood at 682 313.8 USD in 2020. The data managed by CIP were notably geophysical data (seismic, gravity, magnetometric), reports, well logs and maps.

In 2020, 2 671 reports and 27 maps were made accessible to technical unit engineers through the mapping portal GeoSNH.

The storage Centre for samples originating from oil and gas wells, received and stored 57 crates of samples from 07 wells in 2020. The samples include both wet and dry drilling debris.

Cédric Ngoh



SNH has set up a mapping portal, which centralises all exploration and production data

La SNH dresse son bilan social 2019/2020

Dans un rapport publié à la mi-mai, portant sur la période 2019 - 2020, l'Entreprise présente son bilan social.

Selon ce bilan, l'effectif de la SNH s'est établi à 359 agents au 31 décembre 2020.

63 agents ont rejoint la SNH au cours des deux dernières années, contre 40 départs, soit un taux de turnover de 15,51%. Ce rajeunissement des effectifs a fait passer la moyenne d'âge de 44 ans en 2019, à 42 ans en 2020.

S'agissant des formations, la DRH relève que 44 agents seulement ont été formés en 2020, contre 165 en 2019, en raison des restrictions liées à la crise sanitaire.

Pour plus d'efficacité, les besoins de formation sont désormais collectés et analysés par un Comité de formation.



La Direction des ressources humaines veille sur le climat social de l'entreprise

Comme par le passé, la direction générale a continué de prêter une oreille attentive aux doléances du

personnel, qui a bénéficié de divers avantages sociaux.

Alain Claude Alima

Management of Covid-19: SNH sets an example

Measures were taken by General Management, as soon as it was announced on March 6, 2020, that the first case of Sars-Cov-2 had been detected in Cameroon. First of all, hand sanitizers and masks were made available to all the staff and a mechanism for disinfecting offices with chlorine was put in place.

As more information about the pandemic became available, steps were taken to ensure the staff's safety and health. Several awareness and testing campaigns were organised within the company. Workers who tested positive to the disease were treated early, which resulted in a 100% recovery rate over the year.

In July, SNH also set up an internal committee to fight against Covid-19. This committee is responsible for ensuring compliance with the preventive measures instructed by the government and for providing adequate care for infected cases detected within the company.

Zakyatou D. Abdoulatif

L'année 2021 placée sous le signe de la relance

L'Administrateur Directeur Général a fixé le cap par lettre-circulaire du 02 décembre 2020. L'année 2021 sera chargée, puisqu'il va falloir, non seulement reconduire les actions non exécutées ou non achevées l'année dernière, mais encore, lancer de nouvelles actions en droite ligne du plan de développement 2020/2024 de la SNH.

Ces nouvelles actions intègrent notamment, en ce qui concerne l'exploration & production, la promotion des blocs libres du domaine minier national et la réalisation de diverses études pour mieux cerner le potentiel des bassins Douala/Kribi-Campo et Rio del Rey.

Il s'agira également de valoriser le gaz des zones du Rio del Rey, Étinde, Yoyo/Yolanda et Logbaba/Matanda, de construire des infrastructures de transport et de compression de gaz naturel pour l'approvisionnement du marché domestique, ainsi que de développer l'exploitation du gaz naturel liquéfié (GNL) et du gaz naturel comprimé (GNC).

2021 va également ouvrir la voie à l'optimisation du portefeuille dans l'optique de prendre des participa-

tions dans les industries connexes aux hydrocarbures. La valorisation des opportunités de développement des énergies renouvelables est aussi envisagée.

La gestion des données patrimoniales E&P et numériques ne sera pas en reste. Il est notamment prévu dans ce domaine, la réforme du portail cartographique GeoSNH, la reconstruction des points géodésiques de la SNH (sorte de repères topographiques) et la mise en service de la salle de visualisation 3D aménagée à l'immeuble annexe du siège de la SNH. Cette salle est destinée à la projection d'images du sous-sol camerounais pour mettre en évidence des zones

Opportunités

prospectives du domaine minier lors de showrooms organisés à l'attention des investisseurs.

Ces actions iront de pair avec la mise en œuvre, au plan interne, d'un système de management intégré et d'un système de gestion financière.

Reste à espérer que le spectre de la crise sanitaire s'éloigne définitivement pour permettre la réalisation harmonieuse de ces objectifs.

Alain Claude Alima

Bilan globalement positif pour la SNH au 30 avril

Il a valu à la direction générale les félicitations du PCA au terme de la première session annuelle du conseil d'administration, tenue entre le 1^{er} et le 4 juin, par voie de consultation à domicile de ses membres.

Comme de tradition, le Conseil a passé en revue les activités menées entre janvier et avril, objet d'un rapport d'activités soumis à ses membres par l'ADG.

Il ressort notamment de ce rapport, que la production nationale d'hydrocarbures s'est élevée à 13,35 millions de barils équivalent pétrole au 30 avril.

Dans le détail, la production de pétrole brut se chiffre à 8,42 millions de barils, en baisse de 6,82 % par rapport à avril 2020. La quote-part commercialisée par la SNH pour le compte de l'Etat est de 5,508 millions de barils. Ce volume est en hausse de 0,49 %.

La production nationale de gaz naturel enregistre quant à elle, une hausse de 3,51%, pour s'élever à 772,14 millions de m³. De cette production, 111,91 millions de m³ ont été livrés à la centrale thermique de Kribi, pour la génération d'électricité. Parallèlement, 10 233,267 tonnes de gaz domestique ont été chargées au dépôt GPL de la SNH à Bipaga, pour l'ap-



Tous les secteurs ont été passés en revue

visionnement de Yaoundé et ses environs. Enfin, 809 352 m³ de gaz naturel liquéfié ont été exportés, essentiellement en Asie.

Les ventes de pétrole et de gaz effectuées par la SNH ont généré, après déduction des charges, 121,68 milliards de FCFA de recettes pour l'Etat, en baisse de 0,21%. De plus, la SNH a versé à l'Etat 10 milliards de FCFA de dividendes, 8,44 milliards de FCFA d'impôt sur les sociétés (IS) et divers impôts &

taxes, pour un montant de 2,16 milliards de FCFA.

Le Ministre Secrétaire Général de la Présidence de la République, Ferdinand Ngoh Ngoh, en sa qualité de Président du Conseil d'Administration de la SNH, a adressé ses félicitations à l'ADG Adolphe Moudiki pour ces résultats positifs, obtenus dans un contexte rendu difficile par la pandémie de Covid-19.

Haouwa-Adji Garga Abdouramani

Plus de 142 milliards de FCFA versés à l'Etat

Key figures from 1st January to 30th April

- **Oil production:** 8.419 million barrels (-6.82% compared to the same period last year)
- **Volume of crude oil sold on behalf of the State:** 5.508 million barrels (+0.49%)
- **Gas production:** 27 267.86 million cubic feet or 772.14 million m³ (+3.51%)
- **Quantity of natural gas sold to the Kribi thermal power plant:** 3 952.14 million cubic feet of gas, i.e. 111.91 million m³ (+9.73%)
- **Quantity of domestic gas (LPG) delivered to Tradex to supply the local market:** 10 233.267 metric tons (MT)
- **Quantity of liquefied natural gas (LNG) sold internationally:** 18 739 310 million British Thermal Units (BTU), i.e. 809 352 m³ (-16.75%)
- **Revenue generated for the State:**
 - 121.68 billion CFAF (-0.21%) in "SNH royalties" included in the State budget
 - 8.44 billion CFAF in corporate income tax (CIT)
 - 10 billion CFAF in dividends
 - 2.16 billion CFAF for various taxes.

HAGA

De nouveaux membres intègrent le Directoire

Ils ont été nommés en mai et en juin par l'Administrateur - Directeur Général.



Willy Prince Etoga Ewolo
Directeur des Affaires Générales



Achta B. Mahamat Boubakar
Directeur du Centre d'Informations Pétrolières



Germain Onambélé Kama
Adjoint au Chef de la Division Informatique

Titulaire d'un master professionnel en gestion appliquée, option comptabilité, contrôle et audit, il a été recruté à la SNH en décembre 2001, en qualité de cadre financier et affecté à la Direction financière. M. Etoga a notamment géré, en tant que Chef de Service puis Chef de département, le portefeuille de la SNH. Il a également été Chef de Service du Suivi des opérations associatives.

Produit de l'Ecole Nationale Supérieure Polytechnique de Yaoundé, où elle obtient en 2005 un diplôme d'ingénieur de conception en informatique, Mme Boubakar est recrutée à la SNH la même année, en qualité d'ingénieur informaticien et affectée au CIP. Elle décroche par la suite un master en Systèmes d'Informations Géographiques, ce qui a fait d'elle, notamment, la responsable des entités en charge de la cartographie au CIP, jusqu'au rang de Chef de département.

Diplômé de l'Ecole Nationale Supérieure Polytechnique de Yaoundé, Germain Onambélé est recruté le 07 août 2000 en qualité d'ingénieur informaticien. Il a occupé plusieurs postes de responsabilité au CIP et à la Division Informatique. Au moment de sa nomination, il était depuis 5 ans, Chef de Département des systèmes d'Informations à la Division Informatique, poste qu'il cumule avec ses nouvelles fonctions.

ACA/ZD

Gazoduc Bipaga-Mpolongwé: le cap des 3 000 jours franchi

Les personnels en service à la station terminale du gazoduc à Mpolongwé prennent la pose en cette matinée du 12 mai. Ce n'est pas usuel, au regard de leur rythme de travail, mais aussi, de cette combinaison aux couleurs orange et bleu nuit. Mais l'occasion s'y prête : il s'agit d'immortaliser visuellement une prouesse. Du haut de ses huit ans, le panneau qui l'annonce à tous les arrivants au site est défraîchi, mais les informations affichées bien lisibles. Alors, ils l'entourent, pour porter son message aux collègues assis dans leurs bureaux à Yaoundé. Nombre de jours sans accident avec arrêt de travail : 3 000. Record précédent : 3 000. Nombre de jours sans pollution déclarée : 3 000. C'est clair : depuis le début des livraisons à la centrale thermique de Kribi voisine, le 25 février 2013, tout va bien.

Le gazoduc qu'ils exploitent en toute autonomie remplit sa mission de l'autre côté du mur mitoyen, en livrant le gaz naturel utilisé là pour la production d'énergie électrique. Ainsi s'achève un parcours entamé 18 km en amont, au Centre de trai-



Fiers porte-étendards du professionnalisme de la SNH !

tement de gaz construit dans la localité de Bipaga 1. De l'arrondissement de Kribi 2^e à celui de Lokoundje, ses tubes de 30 cm de diamètre et 13 m de long soudés les uns aux autres passent inaperçus : ils sont enfouis sous environ deux mètres de profondeur. Seuls, divers panneaux interdisant toute activité sur le terre-plein qui le recouvre, permettent de suivre son tracé dans la dernière partie de la nationale n°7, qui relie Edéa à Kribi.

Mission accomplie

Depuis sa mise en service, le gazoduc Bipaga-Mpolongwé satisfait toutes les commandes du client Kribi Power Development Company (KPDC), livré suivant les besoins qu'il exprime. Pour la période de janvier à avril, la consommation moyenne journalière de la centrale est de 0,93 million de m³, ce qui correspond à une capacité utilisée de 154,67 mégawatts (MW). La centrale a cependant une capacité installée de 216 MW. Elle alimente le Réseau Interconnecté Sud, fournisseur d'électricité à six des dix régions du Cameroun.

Haouwa-Adji Garga Abdouramani

Pipeline Tchad/Cameroun : les quantités transportées en baisse

Le Comité de Suivi du CPSP, que préside l'ADG, en a fait le constat dans le cadre de la revue des activités menées par le Secrétariat Permanent entre janvier et avril. Elle s'est effectuée du 17 au 25 mai 2021, à la faveur d'une consultation à domicile de ses 17 membres, imposée par les restrictions liées à la lutte contre la Covid-19.

Au 30 avril, 16,07 millions de barils de pétrole brut ont été enlevés au terminal Komé-Kribi 1, contre 17,03 millions de barils à la même période en 2020. Le droit de transit correspondant, payé au Trésor public, s'élève à 11,59 milliards de FCFA, en baisse de 13,8 %.

Le droit de transit impacté

S'agissant de la mise en œuvre du Plan national de lutte contre les déversements accidentels d'hydrocarbures (PNLDAH) qui constitue l'une des activités du CPSP, il a été relevé qu'un atelier-bilan s'est tenu à Bertoua les 24 et



16,07 millions de barils de pétrole ont été enlevés au terminal KKI au 30 avril

25 mars, sur la gestion du naufrage d'un bac transportant un camion-citerne contenant du gasoil à Betaré Oya. Le naufrage avait eu lieu le 16 novembre 2020, donnant lieu à des

opérations de sauvetage achevées le 06 décembre.

Haouwa-Adji Garga Abdouramani

PSMC activities in brief

23.76 million barrels of crude oil were lifted at the Kome-Kribi 1 terminal between 1st January and 30 June. The transit fee generated amounted to 31.39 million US dollars, i.e. 17.08 billion CFAF.

The PSMC conducted an evaluation mission of its anti-pollution equipment installed in the Limbe, Douala and Kribi naval bases from 22 to 25 June. The equipment inspected included personal protective gear, motor pumps, containment booms, oil storage tanks and computer equipment.

The report on the environmental monitoring of the Bipaga LPG depot presented to officials of the Ocean Division. This was done on 10 March 2021, during a meeting of the Departmental Committee for the monitoring of the Environmental and Social Management Plan (ESMP) of SNH's liquefied petroleum gas (LPG) depot in Bipaga. The report focused on the main characteristics of the depot, its organisation as well as the implementation of the ESMP during the second half of the year 2020. It stems out from the report that the implementation rate of the ESMP stands at 88.36% at the period under review and the implementation of social measures is underway, with some nationals of the Ocean Division being part of the operating teams of the LPG depot. It is worth mentioning that the Pipeline Steering and Monitoring Committee is responsible for monitoring the ESMP of the Bipaga LPG depot.

Sandrine Bidas à Kédi/Martin Zambo



An inspection of the Bipaga-Mpolongwe gas pipeline was carried out on 26 and 27 May 2021, within the framework of its environmental and social monitoring. It was conducted by the PSMC Field unit and the Head of the Hygiene, Health and Environment (HSE) Section of the Bipaga-Mpolongwe Pipeline. The inspection centered on checking the integrity of the pipeline's right of way and sensitising the local population on the risks associated with its operation, notably on the dangers of bush fires.

COTCO's new General Manager presented to SNH

Xavier Folch was introduced to SNH's Executive General Manager on 17 March at the SNH head office in Yaoundé.



Productive discussions

The audience granted to Johnny Malec, who managed COTCO from March 2015 to March 2021, also served as a setting for the introduction of his successor. On SNH's side, Adolphe Moudiki was accompanied by some members of the management board, notably the Adviser No. 2, the Finance Manager, the Head of the Legal Division, as well as the Permanent Secretary of the

Pipeline Steering and Monitoring Committee (PSMC) and his deputy.

The meeting provided an opportunity to discuss the results of Johnny Malec's work as head of COTCO.

Positive results

These included, the arrival of a new crude oil shipper via the Chad/Cameroon pipeline, strengthening of the company's corporate social responsibility policy and improvement of working conditions.

A lunch was later offered in honour of Mr Malec by SNH's Executive General Manager, who is the Chairman of the PSMC.

In the course of the lunch, Mr. Moudiki made a toast to laud the positive results of Johnny Malec's actions in Cameroon and the excellent quality of relations between COTCO, SNH and the PSMC. He also welcomed Xavier Folch and wished him a pleasant stay in Cameroon.

Zakyatou Djamilah Abdoulatif

Adolphe Moudiki : "Un partenariat fructueux et mutuellement bénéfique"

Extrait du mot d'au revoir de l'ADG à Jonhny Malec, PDG sortant de COTCO

« Le bilan de votre action, largement positif, nous permet de saluer aujourd'hui avec force, le partenariat fructueux et mutuellement bénéfique qu'entretiennent COTCO et l'État du Cameroun, à travers le Comité de Pilotage et de Suivi des Pipelines, dans le respect des textes qui nous régissent.

Cette collaboration a conduit à des succès significatifs notamment avec la renégociation à la hausse du droit de transit, dont la dernière révision a eu lieu en 2018, générant des ressources additionnelles pour l'Etat du Cameroun.

Pour toutes ces réalisations, et surtout pour votre efficacité, je vous exprime la gratitude de la SNH et du CPSP et je vous adresse nos sincères félicitations.

Je ne doute pas un seul instant, que l'action de votre successeur s'inscrira dans le même registre d'efficacité, de dynamisme et de créativité.

M. Folch, nous vous souhaitons une cordiale bienvenue, et un excellent séjour au Cameroun et vous assurons de la totale disponibilité de la SNH et du CPSP à vous aider à accomplir votre mission du mieux possible. »

Réactions

Johnny Malec :

« Le Cameroun est devenu mon pays »

« J'ai profondément aimé mon équipe. Le Cameroun est devenu mon pays et celui de mon épouse. Nous avons appris à vivre dans ce pays de gens gentils, courageux, qui se dévouent et qui se battent pour grandir. Je suis très fier de mon passage à COTCO. J'ai apporté ma pierre à l'édifice mais c'était facile car j'y ai trouvé des gens compétents, travailleurs, respectueux des règles et de l'éthique. »

Xavier Folch

« J'ai une confiance absolue »

« Les mots que M. Malec a reçu de M. Moudiki sont extraordinaires. Cela me permet de me rendre compte encore une fois, du poids des responsabilités qui vont m'être offertes mais j'ai une confiance absolue parce que les équipes de COTCO sont exceptionnelles. Je travaille avec elles depuis trois mois, aux côtés de M. Malec, et je suis certain que nous allons très bien s'entendre. »

Propos recueillis par ZDA

The CEO of Perenco Group and the Executive General Manager discuss joint projects

Benoît de la Fouchardière was granted an audience on 7 April at SNH.



Intense discussions

Perenco's Chief Executive Officer was accompanied by Adrien Broche, General Manager of Perenco's two Cameroonian subsidiaries and his technical adviser, Bertrand Nganou, who is also CEO of COTSA. Discussions centered on the activities carried out by the group in Cameroon and the projects initiated.

To discuss this, SNH's EGM was accompanied by his two advisers and other members of the Management Board, namely, the Exploration, Production and Finance Managers, as well as the Head of the Legal Division.

The two parties discussed the ongoing drilling campaign on Moabi & Ekoundou and the health protocol implemented by Perenco to avoid the spread of Covid-19 on all its operating sites.

Activities related to the Bolongo, Rio del Rey and Moudi associations were also part of the discussions that lasted more than 3 hours, attesting to their intensity.

The meeting ended with a convivial lunch, served on the spot.

Hauwa-Adji Garga Abdouramani



A picture board depicting highlights of the collaboration between SNH and Perenco was given to the EGM

Korean investors interested in Cameroon's hydrocarbons

A delegation of four investors, representing Daewoo and Korea Midland Power Company (KOMI-PO), was received at the SNH head office on May 6, by the Adviser No. 2, Jean-Jacques Koum.

The purpose of the meeting was to better understand Cameroon's hydrocarbons potential and, more broadly, the energy sector. Opportunities in exploitation & production, as well as gas resources development, were presented by the Exploration and Gas Divisions.

Promotion

The presence in Cameroon of the investors received at SNH was within the scope of their participation in the 10th edition of the Cameroon/Korea economic and energy forum, held in Yaoundé on May 5, co-chaired by the



Investment opportunities in the oil and gas sector, promoted

Minister of Economy, Planning and Regional Development (MINEPAT),

Alamine Ousmane Mey, and the Korean Ambassador, Jonghan Kim.

Zakyatou Djamilah Abdoulatif

Formation : La SNH adapte sa stratégie au contexte de crise sanitaire



Les Unités consultées

Les Chefs d'unités et les membres du Comité de formation se sont réunis le 11 mars à l'auditorium du siège, pour discuter des nouvelles orientations

relatives aux formations à la SNH. La rencontre était présidée par le Conseiller n° 1, Bernard Bayiha, Président du Comité de formation.

Au cours des échanges, des propositions ont été formulées par les participants concernant la meilleure méthode à adopter afin de répondre aux besoins en formation des unités dans le contexte actuel de crise sanitaire.

Plusieurs options ont été évoquées, notamment la formation locale, moyennant l'invitation et la prise en charge des formateurs au Cameroun, la formation par compagnonnage et la réduction en cas d'extrême nécessité, des déplacements des agents à l'étranger.

Chaque unité a été invitée à faire tenir des propositions au Comité de formation concernant ses besoins propres et les meilleurs moyens de les satisfaire.

Zakyatou Djamilah Abdoulatif

Quatre personnels de la Sodecoton en visite à la SNH

Ils sont venus s'imprégner les 19 et 20 janvier, de l'expérience de la SNH en matière de gestion des archives. Les échanges avec les responsables de la Division de la Communication et du Centre d'Informations Pétrolières (CIP) ont porté sur le cadre légal et réglementaire de la gestion des archives, les procédures et la chaîne de traitement archivistique, les principes de gestion des archives à la SNH, le cycle de vie des documents et l'élaboration des outils de recherche. Une illustration de la gestion électronique des documents leur a été fournie à travers le logiciel FilinS développé en interne pour le suivi du traitement des dossiers et le portail cartographique GeoSNH administré par le CIP.

Alain Claude Alima

La Présidence de la République met à jour sa base d'images du secteur pétrolier



Des images inédites

Une multitude de tests en laboratoire et le mal de mer n'ont pas découragé le commissaire Elie Nyat Saf et son compagnon d'aventure, l'opérateur de drone Gérard Kack Kack, agents de la Cellule de communication du Cabinet Civil de la Présidence de la République, d'aller regarder de près et immortaliser par image, les sites d'opérations situés dans le Sud du pays le 9 avril. Objectif de la mission, mettre à jour leur photothèque en matière d'activités pétrolières.

Les tournages se sont déroulés au Centre de traitement de gaz (CTG) de Bipaga, sous la conduite du Chef de site de Perenco, Gabriel Vignon. Puis, des prises de vue en mer, des plateformes Sanaga et de l'usine flottante de liquéfaction de gaz naturel, Hilli Episeyo, ont été effectuées en compagnie de l'Offshore Installation Manager Damien Fardey de Golar. Le tournage s'est terminé sur les sites SNH à savoir le dépôt GPL de Bipaga et la station terminale du gazoduc Bipaga/Mpolongwé.

Zakyatou Djamilah Abdoulatif



Visite guidée des archives de la SNH

“Investment opportunities in the Oil and Gas sector in Cameroon” in the spotlight at the 2nd Africa Oil, Gas and Energy Regional Summit. They were presented by the Exploration Manager of the National Hydrocarbons Corporation at a gathering organised by the IN-VR Government marketing & business development agency on 16 April. SNH participated in this summit via videoconference. Prior to that, SNH took part on 18 February, by videoconference, in a workshop entitled «E&P Asset Promotion» organised by the IN-VR Government marketing & business development agency. Discussions focused on the new paradigms facing the international petroleum sector and communication techniques to ensure successful promotion of free blocks in the context of the Covid-19 pandemic. The importance of digitising geological and geophysical data to make it accessible via virtual data rooms was also discussed.

17 puits d'exploration et de développement prévus à compter de 2021. C'est ce qui ressort des réunions des comités d'exploitation, techniques et opérations tenues du 3 au 16 juin. Ceci concerne les associations Iroko, Lokele, Bolongo et Moabi, avec des enjeux cumulés en réserves d'huile de 13,36 millions de barils, ainsi que l'association Sanaga-Sud, avec des réserves attendues de 286 milliards de pieds cubes de gaz. Les prévisions de production cumulées attendues pour l'année 2021 pour ces associations, y compris les associations Dissoni, Moudi et Ebomé, sont estimées à 23,571 millions de barils d'huile, ainsi que 1 067 000 barils de condensat, 77 549 mmscf de gaz et 29 331 tonnes de gaz de pétrole liquéfié pour l'association Sanaga-Sud. Les prévisions de dépenses associatives globales sont estimées à 779,197 millions USD.

Association Rio del Rey :

- **Des réserves supplémentaires d'environ deux millions de barils (MB) sont attendues entre 2021 et 2026 dans le bassin Rio del Rey, après l'installation de deux nouveaux compresseurs sur des plateformes autoélevatrices.** L'installation du premier, à proximité de la plateforme Dissoni DIFI, a été achevée le 4 décembre 2020. Le second sera installé à proximité du complexe central Ekoundou. Ces deux installations permettent notamment d'optimiser la production du champs Dissoni et de réduire le brûlage de gaz associé sur le même champ.
- **La phase II de développement de l'Autorisation Exclusive d'Exploitation OAK (Contrat de Partage Bolongo) a été lancée le 11 avril.** Le puits d'exploration Talapoin (TAL-001), foré du 5 juin au 6 juillet, a été bouché et abandonné en raison de résultats pétroliers négatifs. Ceci après l'abandon du puits pilote OSB-001 et des puits OSB-001ST et OSB-001ST2 repris en déviation, les forages ayant rencontré du gaz dans le réservoir, au lieu du pétrole.
- **Des réserves pétrolières de plus de 4 MB sont attendues de la concession Ekoundou Marine.** Plusieurs puits, dont EKM-053ST2, EKM-075ST, EKM-063ST2, EKM-073, EKM-058ST2, EKM-057ST, EKM-055ST et EKM-074 y ont été forés à cet effet depuis janvier et des opérations de forage/complétion sont en cours.

Association Moabi : Des réserves pétrolières de plus de 4MB attendues du champ Tiko. Ceci à la suite d'opérations de forage et de complétion des puits TKM - 008ST, TKM-007, TKM-006ST2, TKM-006ST, TKM-005 entamées depuis octobre 2020. La production prévisionnelle cumulée est de plus de 800 barils par jour (b/j). Par ailleurs, le puits de développement TKM-004 a donné une production de 192,5 b/j d'huile au démarrage. Les opérations de forage/complétion de ce puits s'étaient achevées le 19 décembre 2020.

Sandrine Bidias A Kedi

The project to supply gas to a tile factory takes shape

SNH launched an invitation to tender on 31 May, to get the services of a project manager for a gas pipeline project to supply the factory.



A 2nd gas pipeline to be built by SNH

Bipaga's tentacles are spreading. The small town on the outskirts of Kribi, which is already the center for the supply of natural gas to a thermal power plant, a floating liquefaction plant and a domestic gas depot, is now involved in a project to supply gas to a tile production factory.

An additional outlet for Sanaga Sud

The factory is to be built five km away from the natural gas processing plant of the

SNH/Perenco Association. The proximity of the Bipaga plant, which is already functional in an integrating scheme with various components, will enable to significantly reduce the investments to be made in order to carry out the project. To make things better, the gas which is going to be used as fuel to run the plant is a "clean" energy source. But a gas pipeline must be

built to transport it.

To achieve this, SNH, as a gas supplier in accordance with additional missions assigned to it by the State in 2008, is considering two scenarios: connecting a gas pipeline to the one currently linking the Bipaga plant to the Mpolongwe thermal power plant, or building a gas pipeline distinct from the first one, which will run from the plant to the factory.

In order to select the best option and implement it efficiently, SNH has decided to get the services of a project manager, whose mission will extend from the design phase of the pipeline to its commissioning (EPCIC type service, i.e. Engineering-Procurement-Construction-Installation-Commissioning). The project manager is to be chosen after analysis of the bids received until 29 July at the SNH head office in Yaoundé, on the basis of predefined criteria, which include the execution of at least one similar contract between 2011 and 2021.

Haouwa-Adji Garga Abdouramani



About the tile factory

The factory is to be built by Keda Cameroon Ceramics, in Bipaga, a locality not far from Kribi. The expected production is 50 000 m² of ceramic tiles per day. The corresponding gas requirements are estimated at between 3.5 and 6.5 million cubic feet per day of natural gas, which correspond to a maximum of 45 billion cubic feet over 20 years. The natural gas to be supplied to the plant will come from the area of the Sanaga Sud Production Sharing Contract, located offshore Kribi. This new project is part of Cameroon's Industrialisation Master Plan.

HAGA

A cumulative volume of 952.12 million standard cubic feet of gas was delivered to industries in Douala, from 1st January to 30th June.

875 505 millions de pieds cubes de gaz ont été livrés à la Centrale Thermique de Kribi au mois de juin, via le gazoduc Bipaga/Mpolongwe.

3 404,443 tonnes métriques de gaz domestique ont été livrées au marché local en juin. Ceci représente 116 camions-citernes chargés au dépôt GPL de la SNH à Bipaga.

A single cargo of LNG, including a State's share of 42 107 m³, was exported in June. The number of cargoes exported since the start of commercial activities of the Hilli Episeyo liquefaction plant stand at 58.

The International Gas Union (IGU), of which the National Hydrocarbons Corporation is a member, adopted on May 18, its position on the climate change and the future role of gas. The six points adopted notably state that IGU supports the Paris Agreement, nationally determined contributions to reduce GHG emissions and is committed to the significant decarbonisation of the global energy system.

Sandrine Bidias A Kedi

View of the LPG extraction columns at the Bipaga Gas Processing plant



Maurice Matanga, nouvel administrateur titulaire d'AfricaRe

Il a été élu le 30 juin dernier à l'issue d'une Assemblée générale des actionnaires, tenue par visioconférence.

Le Président du Conseil d'Administration de Chanas Assurances, à la suite d'un vote opéré du 10 au 25 mai au sein de sa circonscription, s'est placé en tête avec 35,9% des voix sur les 44,6% ayant participé à cette élection. Le second candidat a recueilli 4% des voix.



Maurice Matanga

M. Matanga représente la circonscription Afrique de l'Ouest, Afrique Centrale, Etats francophones (17) et compagnies d'assurances (48), soit un total de 65 actionnaires au sein du Conseil d'Administration d'AfricaRe. Il remplace à ce poste le guinéen Boubacar Bah.

meroun, la SNH et Chanas Assurances S.A. sont mis à l'honneur et que cette position va contribuer au rayonnement international de notre pays en matière d'assurances».

réassurances dans les compagnies de réassurances africaines afin de permettre une rétention des capitaux au plan national, sous régional et régional, ce qui contribue in fine au développement des pays africains. Cette action s'inscrit en droite ligne de la volonté du MINFI, dans l'optique de la création prochaine d'une compagnie de réassurances dans notre pays, la Cameroun-Re, qui a besoin d'un partenaire technique. Ses nouvelles responsabilités lui permettront également de mieux défendre les intérêts du Cameroun au sein d'AfricaRe.

AfricaRe (African Reinsurance Corporation), créée le 24 février 1976, est la première société de réassurance en Afrique. Son actionariat est détenu à hauteur de 34,5% par les Etats africains dont le Cameroun. La société occupe sur le plan mondial le 36^e rang du classement 2019 de Standard & Poors des 40 plus grands groupes de réassurance dans le monde.

Carnot Doundze / Jean-Jacques Essengue Ngollo

Le PCA de Chanas Assurances, qui occupe par ailleurs le poste de Directeur de la Stratégie et du Développement à la SNH, a remercié l'Administrateur Directeur Général pour le soutien apporté à sa candidature, ainsi que le Ministre des Finances (MINFI). Il a indiqué par ailleurs que « par cette élection, le Ca-

Le Cameroun à l'honneur

Maurice Matanga va notamment, dans le cadre de ses nouvelles fonctions, travailler pour amener les sociétés d'assurances africaines de sa circonscription à souscrire des polices de

En bref

Perenco Cameroon : Les comptes de l'exercice clos au 31 décembre 2020, qui dégagent un bénéfice de 34,6 millions USD, ont été adoptés par le Conseil d'Administration (CA) et l'Assemblée Générale Ordinaire (AGO) de la société, tenus le 27 mai.

Perenco Rio del Rey : Un bénéfice de 41,62 millions USD a été enregistré par l'entreprise, indiquent les comptes de l'exercice clos au 31 décembre 2020, adoptés par le CA et l'AGO du 26 mai 2021.

Tradex :

• Les comptes de l'exercice clos au 31 décembre 2020, adoptés et approuvés par le CA et l'AGO du 17 juin 2021, dégagent un bénéfice de 7,47 milliards de FCFA.

• La société a annoncé le 11 juin, l'ouverture de la plus grande station-service d'Afrique centrale. Elle est construite sur l'axe Douala-Yaoundé, au lieu-dit Missole. Cette nouvelle installation porte à 67, le nombre de ses stations-service dans le pays. Elle est construite sur une superficie de 10 000 m² et dotée d'une capacité de stockage de près de 700 000 litres de carburants. Le point de vente dispose en outre, d'un restaurant, d'un supermarché, d'un parking pour camions et véhicules légers, d'un emplacement spécial pour les véhicules lourds et d'une mosquée.



Tradex ouvre sa 67^e station-services

Cameroun Oil Terminal S.A. (COTSA) :

• La société a réalisé un bénéfice de 21,8 millions USD en 2020, selon les comptes approuvés par le CA du 27 mai 2021.



• Denis Clerc-Renaud de nouveau au Cameroun. L'ex-DG des filiales de Perenco au Cameroun a été nommé fin 2020, Président des Conseils d'Administration de Perenco Cameroon et Perenco Rio del Rey, ainsi que membre du Conseil d'Administration de COTSA.

Sonara : Une Assemblée Générale Ordinaire s'est tenue le 29 juin à Yaoundé. Les délibérations ont porté notamment sur l'examen des comptes clos au 31 décembre 2020, ainsi que sur l'approbation des comptes et l'affectation du résultat.



CSPH : Les comptes de l'exercice clos au 31 décembre 2020 indiquent un bénéfice de 15,15 milliards de FCFA. Ils ont été adoptés par le CA le 10 juin 2021.



SCDP : Le CA et l'AGO tenus respectivement le 19 mai et le 04 juin ont adopté et approuvé les comptes de l'exercice clos au 31 décembre 2020, d'un bénéfice de 1,41 milliard de FCFA.

Tower Resources : Un arrêté du Ministère des Mines, de l'Industrie et du Développement Technologique (MINMIDT) signé le 11 mai 2021, porte prorogation exceptionnelle de l'Autorisation Exclusive de Recherche Thali. L'opérateur indique que cette prolongation lui permettra de finaliser un calendrier pour le forage du puits Njom-3.

COTCO :

- **Le nouveau Président Directeur Général de la société a pris fonction le 1^{er} avril.** Xavier Folch, diplômé de l'Ecole nationale supérieure des mines de Paris (Mines ParisTech), est un gestionnaire expérimenté qui cumule près de 26 ans d'expérience chez Exxonmobil, aux Etats-Unis et dans plusieurs pays européens.
- **La société a rétrocedé en avril à l'Etat, des infrastructures mises en place pendant la phase de construction du pipeline Tchad/Cameroun.** La convention de rétrocession a été signée le 19 avril à Yaoundé, par le DG Xavier Folch et le MINDCAF, Henri Eyebe Ayissi. Il s'agit de bâtiments, d'espaces aménagés, d'installations à usage de base-vie, de magasins et d'aires de stockage, situés dans quatre régions à savoir le Nord, l'Adamaoua, le Centre et le Sud. La signature de la convention de rétrocession a été suivie par la réception solennelle et la visite des infrastructures rétrocedées à Sabali, dans l'arrondissement de Lolodorf, région du Sud, le 22 avril 2021.



Gaz du Cameroun :

- **La société a reçu 2,7 milliards de FCFA d'Eneo dans le cadre d'un accord signé le 16 avril, selon un communiqué publié le 4 juin par sa maison-mère Victoria Oil & Gas.** Cet accord visait le règlement des factures liées à la livraison de gaz aux centrales de Logbaba et de Bassa pour les mois d'octobre, novembre et décembre 2019, ainsi que des intérêts associés.
- **La société envisage le forage de deux puits sur le bloc Matanda d'ici la fin de l'année.** Le premier sera foré sur le prospect Marula et le second sur le prospect Theobroma. Le Ministère de l'Environnement, de la Protection de la Nature et du Développement Durable (MINEPDED) avait délivré à l'entreprise au mois de mai, un certificat de conformité suite à l'étude d'impact environnemental et social des activités prévues sur ce bloc.

CHC-Hilton : L'hôtel a remporté le prix Travellers' choice 2021 décerné par TripAdvisor, l'une des plus grandes plateformes de voyages au monde. Le Hilton est classé n°1 sur les 45 établissements hôteliers de la ville de Yaoundé.

Cédric Ngoh
Sources : Sonara, Agence Ecofin, Investir au Cameroun

Le rapport d'ITIE-Cameroun pour 2018 publié

Il a été présenté le 29 juin à Yaoundé, ouvrant la voie à la levée de la suspension du Cameroun par les instances internationales de l'Initiative pour la Transparence dans les Industries Extractives (ITIE), en raison du retard pris dans l'élaboration du document.

Karim Lourimi, mandataire du cabinet indépendant BDO Tunisie Consulting, commis par ITIE-Cameroun, pour produire le rapport, va à l'essentiel. Sa prise de parole, la 1^è de la cérémonie de présentation du document, donne, en rafale, les chiffres-clé du secteur extractif en 2018. Il révèle à l'assistance que les paiements effectués par les entreprises pétrolières et minières à l'Etat, en numéraire et en nature, culminent à 763,95 milliards de FCFA pour l'exercice. La SNH, dans ses volets Mandat et Fonctionnement*, y contribue à 78,81 %.



Le MINMIDT a présidé la cérémonie de présentation du rapport ITIE-Cameroun

Dans l'assistance, pour mieux le suivre, certains feuilletèrent la synthèse du rapport remise à tous les participants, en français et en anglais. Face au Ministre de l'Industrie, des Mines et du Développement Technologique (MINMIDT), Vice-président du Comité National de l'ITIE, qui a notamment à ses côtés la Ministre Déléguée à la Présidence de la République chargée du Contrôle Supérieur de l'Etat, il y a des parlementaires, des membres de la société civile, des reporters, des responsables de compagnies pétrolières et minières...

La SNH, 1^{er} contributeur

«Fin de la suspension temporaire de l'ITIE : toutes les conditions sont réunies». Le soulagement du MINMIDT est bien perceptible dans l'allocution qu'il prononce avant de clore la cérémonie : « après avoir tiré les principales leçons de la suspension temporaire de notre pays, (...) le gouvernement a pris un train des mesures pour que cela n'arrive plus. Au-delà de la présente publication, le Cameroun entend poursuivre [sur sa lancée] pour produire son rapport 2019 cette

année même, plus précisément, au mois d'octobre ». Rendez-vous pris, donc.

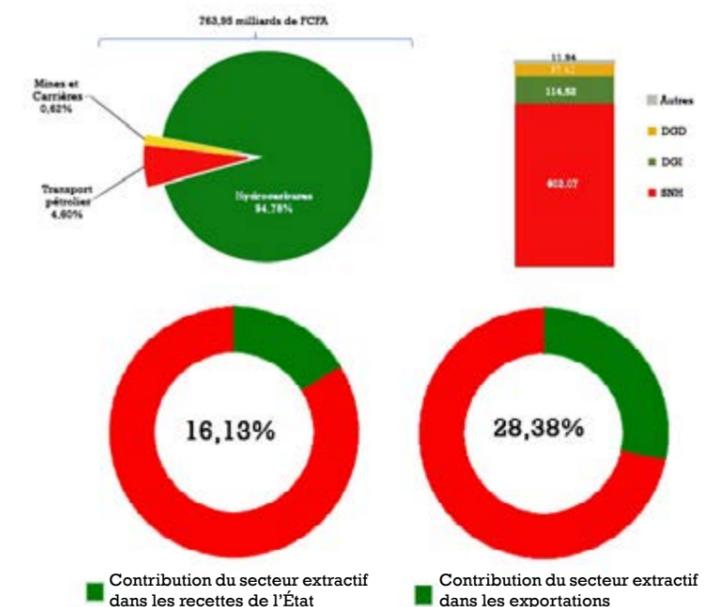
Houwa-Adji Garga Abdouramani

**Au plan comptable et financier, les activités de la SNH sont gérées en deux volets distincts: "Mandat" (trésorerie composée des ventes d'hydrocarbures pour l'Etat, auquel les recettes sont reversées) et "Fonctionnement" (trésorerie composée principalement des dividendes reçus des sociétés dans lesquelles la SNH détient des parts et des intérêts générés par ses placements).*

Ils découvrent le fruit d'un travail de fourmi, abattu dans un délai record: du 3 mai au 15 juin 2021. Moins de 45 jours, donc, pour compiler et confronter des données communiquées par 12 sociétés du secteur des hydrocarbures et cinq du secteur mines & carrières, solliciter des explications complémentaires, enquêter. Au final, le rapport, riche de 238 pages truffées de chiffres, tableaux et graphiques, rend compte du rapprochement de 99,70% du total des revenus extractifs déclarés par l'Etat. BDO y précise que « les écarts en numéraires n'ayant pas pu être rapprochés s'élèvent à 342,712 millions de FCFA, soit l'équivalent de 0,06% des revenus reportés par l'Etat. Ces écarts sont inférieurs au seuil d'erreur acceptable fixé à 2% par le Comité ITIE ».

Pour le Cameroun, l'enjeu de la publication de ce 13^e rapport est crucial. Le thème de l'atelier le clame:

Paiements des sociétés extractives



Contribution du secteur extractif dans les recettes de l'Etat

Contribution du secteur extractif dans les exportations

Marchés pétroliers: des prix à la hausse

La forte progression des cours du pétrole depuis le début de cette année tient notamment à la reprise de l'activité économique en Chine et à la décision de l'OPEP+* de maintenir une politique stricte de quotas.

Après une année 2020 marquée par la baisse de la demande dans un contexte de pandémie mondiale, le cours du pétrole progresse fortement depuis le début de l'année 2021, passant de 50 à 68 USD, soit une augmentation de près de 35 %.

La première explication à cette hausse des cours du pétrole tient à la forte reprise économique en Chine. La production industrielle y a, en effet, progressé de près de 35 % en janvier et février, par rapport à la même période l'an dernier. Cette reprise tire la demande de pétrole, et donc son prix, vers le haut.

A ce titre, la reprise économique globale anticipée pour l'année 2021 par la Banque mondiale, ainsi que les différents plans de relance, notamment américain doté d'un montant global de près de 1,9 milliard USD devraient se traduire par de nouvelles hausses des cours du pétrole dans les mois à venir.

Reprise économique



L'Opep veut assurer la stabilité du marché pétrolier

La hausse des cours du pétrole tient également à la décision prise début mars par l'OPEP+ de maintenir la politique de quotas mise en place il y a un an. En limitant l'offre de pétrole, cette politique des quotas exerce mécaniquement une pression à la hausse du prix du pétrole.

Par ailleurs, la tension sur les cours du pétrole s'est accentuée avec l'attaque en mars, d'installations de la compa-

gnie pétrolière Aramco ainsi que la baisse des stocks américains de pétrole, qui ont diminué de 8 millions de barils début mai.

Alain Claude Alima

* En 2016, les membres de l'Organisation des Pays exportateurs de Pétrole se sont associés avec dix autres pays producteurs non membres, pour limiter leur production et Soudan du Sud. Cette alliance est connue désormais sous le nom d'OPEP+

En bref

Hydrocarbons : The success rate of onshore oil drilling worldwide was 10.6% in 2020, the lowest level ever recorded, according to Norwegian analysis firm Rystad Energy. This is also the 4th consecutive year that this rate has declined. This is due to the drop in exploration activities in areas once rich in oil such as the Middle East.

OPEC: The Organisation indicated in its May report that its forecast for global oil demand in 2021 would continue to rise by 6 million barrels per day (mb/d). Global demand is expected to average 96.5 mb/d this year, compared to 90.5 mb/d in 2020.

Majors :

- Total's shareholders approved 91.88% of the adoption of a new name "TotalEnergies" at the annual general meeting held on May 28. This is to reflect its transition to carbon neutrality and its diversification into electricity and renewable energies.
- ExxonMobil recorded a deficit of more than USD 20 billion in Q4 2020, the worst loss in its history, due to the Covid-19 crisis. However, the CEO indicated that savings, as well as the reduction in structural spending of USD 6 billion between 2019 and 2023, should help restore the company's profitability.

Senegal/Mauritania : Senegal's Oil Ministry stated on 10 January that natural gas production on the Grand Tortue field will begin in 2023. In the initial phase of the project, 70 million cubic feet of natural gas will be extracted per day and 2.5 million tons of LNG produced per year. Revenues will be shared equally between the two countries.

Qatar : The Minister of Oil announced on 8 February that his country will soon acquire the world's largest LNG production plant, with a capacity of 32 million tons per year. The facility will include four liquefaction trains of eight million tons per year each. The cost of the project is estimated at USD 29 billion.

Africa :

- 428 new oil and gas projects will be developed on the continent by 2025, indicates a report by the British global economic performance analysis company GlobalData, published on 9 April. Nigeria will account for 23% of the total number of projects to be developed.
- According to GlobalData, refining capacity on the continent is expected to increase from 3.7 million bpd in 2020 to 5.8 million bpd in 2024. The company also notes that this growth will be driven by Nigeria, Egypt and Algeria.

Cédric Ngoh

Source : Agence Ecofin, Les Echos, Prixdu Baril, Africa Intelligence

SNH organises Covid-19 vaccination campaigns for voluntary staff

The vaccines were administered at the head office in Yaoundé and at the company's distant working sites.

According to most workers vaccinated at the head office on May 21, the shots did not hurt at all. They each chose their vaccine, AstraZeneca or Sinopharm, which was administered to them by nurses from the Regional Delegation of Public Health, after which they received yellow vaccination cards.

Later in the afternoon, by 2:30 pm, some workers on leave and SNH staff's relatives also received shots at the Regional Delegation of Public Health for the Centre region.

On June 11, the first wave of workers who had received the Sinopharm vaccine got their second shot and first shots of both vaccines were administered to new volunteers.

From June 10 to 12, it was the turn of SNH workers in Mvia, Douala and Kribi, and service providers in these sites, to receive their first shots of the anti-Covid-19 vaccines. The second phase of the vaccination campaign was held in these sites from 8 to 10 July.

Overall, 110 SNH staff, 13 family members and 07 service providers received 1st shots of the vaccine and 52 workers received the 2nd shot of the vaccine.

Prior to the vaccination, sensitisation sessions were organised for workers on the same dates. In Yaounde, they were led by Dr Brice Edzoa Essom-



After sensitisation sessions, workers were administered vaccines of their choice

ba, Coordinator of the Technical Group of the Expanded Program on Immunisation (EPI) for the Centre region. SNH workers in Douala, Mvia and Kribi were sensitised by a medical team from the regional delegations of Public health for the Littoral and South regions, coordinated by

Herd immunity

Dr Felix Elle Zouame, medical adviser of the SNH Covid-19 Committee.

During the sessions, workers were presented with an overview of the vaccines available in Cameroon and their characteristics, as well as their efficacy rates, which vary between 70 and 80 %. The vaccines presented include AstraZeneca, Sinopharm, Sputnik and Johnson & Johnson. Their side effects were

also mentioned, and emphasis was laid on the importance of getting the vaccine in order to achieve herd immunity.

Other issues discussed during the sensitisation sessions notably included the best time to get vaccinated after a Sars-cov-2 infection, whether or not two doses are necessary for previously infected persons, as well as concerns about the severity of the vaccine's side effects.

The medical team reassured the workers that the vaccines are safe and the Ministry of Public Health recommends everyone to get vaccinated.

Sandrine Bidias A Kedi

Dr Félix Elle Zouame :

« Il s'agit avant tout de se protéger soi-même »



Le médecin-conseil de la SNH en matière de Covid-19 apporte un éclairage sur les raisons de la remontée récente des cas d'infection et la meilleure manière de se prémunir de la Covid-19.

Qu'est ce qui explique que le taux d'infection à la Covid-19 remonte, alors que la maladie semblait sous contrôle ?

La première vague de la pandémie, durant le premier semestre 2020,

a fait des ravages et endeuillé de nombreuses familles au Cameroun. Malgré les résistances et l'indiscipline observées, les mesures édictées par le gouvernement ont porté leurs fruits.

La période de décrue de l'épidémie a malheureusement entraîné un relâchement voire un abandon généralisé des mesures de protection individuelle et collective. Il est vrai aussi que la succession de vagues est souvent d'origine inexpliquée selon les épidémiologistes. L'apparition de nouvelles souches virales explique également en partie le rebond de la pandémie.

Quel est le principal mode de transmission du virus à l'heure actuelle et comment l'éviter ?

Le principal mode de transmission du virus est respiratoire. Il se fait par le biais de la salive ou des gouttelettes émises lors d'un effort de toux, d'éternuement, lors de la parole ou du chant, souvent de manière inconsciente. Il s'agit donc essentiellement d'une transmission par inhalation.

Pour l'éviter, il est fortement recommandé d'observer, partout et par tous, les mesures barrières et de distanciation sociale. Il s'agit du port correct d'un masque efficace, sans oublier l'hygiène des mains qui est au cœur de cette prévention.

Par ailleurs, il faudrait éviter les espaces confinés et non aérés en présence de nombreuses personnes. À ce sujet, il faut encourager autant que possible, le télétravail et la télé-expertise.

Existe-t-il une immunité, même partielle, pour les personnes qui ont déjà été infectées au coronavirus ?

Il semble exister une immunité partielle des personnes ayant été infectées. Toutefois, il faut préciser que sa durée est indéterminée, soit trois à quatre mois environ ; d'où l'intérêt de la vaccination de ces personnes. Il est à souligner qu'une personne qui a fait la maladie peut être recontaminée. La réinfection par un variant peut d'ailleurs être plus sévère dans certains cas.

Justement, l'apparition de nouveaux variants dans le monde, plus contagieux, doit-elle nous inquiéter ?

L'apparition de nouveaux variants préoccupe évidemment les gouvernants, la communauté scientifique et même tous les citoyens du monde. Le virus mutant change sa carte d'identité et voit également ses propriétés modifiées. Il devient ainsi plus contagieux avec une

transmissibilité accrue, voire une virulence avérée. Le corollaire est ici l'augmentation exponentielle du nombre de malades, avec la mise sous tension du système de santé.

Quels conseils donneriez-vous pour se prémunir efficacement de cette maladie ?

Je recommande de redoubler d'attention, de vigilance et de précaution. Le virus n'est pas encore éradiqué, et comme dit le vieil adage, « prévenir vaut mieux que guérir ».

"Un diagnostic précoce pour une prise en charge efficace"

Concrètement, je recommande de se faire dépister si l'on ressent des symptômes similaires à ceux de la Covid-19, même légers. Ceci dans le but bien compris de poser un diagnostic précoce afin de bénéficier d'une prise en charge adéquate. De nombreux patients nous parviennent en milieu hospitalier dans un état grave voire critique, entraînant des soins lourds à cause des retards de diagnostic.

Il faut également veiller à l'observance rigoureuse, partout, des mesures barrières et de la distanciation sociale.

Enfin, il faut éviter les espaces clos non aérés, non ventilés, en présence de personnes sans protection. C'est le lieu pour moi de féliciter le top management de la SNH pour avoir anticipé et pris les mesures idoines pour une riposte face à cette pandémie.

Certaines décisions de prévention primaire peuvent paraître contraignantes, mais il s'agit avant tout, de se protéger soi-même, tout en protégeant sa famille, ses proches, ses collègues et ses amis.

"A menace globale, riposte globale"

Covid-19 ?

Quel intérêt présente la prise en charge rapide d'une personne infectée par la



Cette question est très importante car un diagnostic rapide et précoce, même chez les personnes fragiles ou présentant des comorbidités, entraîne une prise en charge efficace, améliorant ainsi le pronostic du tableau clinique. Cette approche médicale est essentielle car, ces patients ne présentent pas de multiples complications qui pourraient dans certains cas, engager le pronostic vital. Actuellement, la maladie sévit à tout âge. Une prise en charge trop tardive peut être inefficace et par conséquent létale.

Les vaccins contre la Covid-19 suscitent l'inquiétude de beaucoup de personnes qui doutent de leur efficacité et en craignent les effets secondaires. Quel conseil donneriez-vous à ceux qui hésitent à se faire vacciner ?

Je voudrais tout d'abord saluer ici les nombreuses initiatives de la communauté internationale pour aider à la vaccination des pays pauvres. Cette diplomatie vaccinale est une question d'équité, d'égalité voire de santé publique. Il faut en tout état de cause sortir du nationalisme vaccinal. Nous sommes tous des citoyens du village planétaire comme l'a si bien souligné en d'autres circonstances son Excellence Monsieur le Président de la République, « à menace globale, riposte globale ». Nous sommes ici en face d'une maladie sans frontière. L'espoir de son éradication repose sur des mesures préventives partagées par tous dans le monde.

Il me paraît essentiel d'adopter une communication intelligente afin de déconstruire les mauvaises perceptions de la maladie, de lutter contre les fake news, les affirmations et allégations pseudoscientifiques, sources de démobilitation et de résistance à la vaccination. Plusieurs millions de personnes ont déjà été vaccinées à travers le monde. Ces multiples campagnes vaccinales semblent montrer leur efficacité. La prévention primaire par la vaccination est efficace et permet d'éviter les cas graves observés. Des vaccins sont mis à la disposition de notre pays, il faut tout simplement suivre les recommandations des autorités sanitaires et se faire vacciner.

Propos recueillis par Zakyatou D. Abdoulatif

La SNH rend hommage à « la mère, socle de la famille en période de Covid-19 »

C'est le thème de la 21^e édition de la Fête des Mères à la SNH, commémorée le 28 mai au siège à Yaoundé et à la Représentation SNH de Douala.

A Yaoundé, les effluves de ce qu'était la Fête des Mères à la SNH avant la survenue de la pandémie de la Covid-19 ont parfumé les couloirs du siège dès le 24 mai. Les dames ont été appelées ce jour-là, à choisir les cadeaux qu'elles aimeraient recevoir. La multitude d'objets proposés a rendu la tâche difficile aux mamans, induisant çà et là, des comités de délibération entre amies pour effectuer le choix final.

diki, leur a en outre été remis. Une séquence riche en émotion.

À Douala, outre la distribution du petit déjeuner aux agents de la R/SNH-Dia, les mamans, toutes vêtues en tenues traditionnelles, ont reçu à tour de rôle leurs cadeaux des mains du Chef de la Représentation et du Chef du Site de stockage des échantillons de forage pétroliers et gaziers (SITE), dans un espace aménagé et décoré à cet effet.

Solidarité

Le 26 mai, les mamans se sont réunies à l'auditorium, à l'appel de Nathalie Moudiki, Présidente d'honneur de la Commission d'Organisation de la Fête des Mères à la SNH (COFM). C'était l'occasion pour les agents féminins recrutés après la Fête des Mères 2019, dernière édition festive, de comprendre le sens de cette célébration à la SNH. Elles ont ainsi pu avoir un aperçu vidéo de la célébration 2019 et de l'organisation interne de la COFM.

Le 28 mai, après un petit déjeuner copieux, servi à tout le personnel dans les bureaux, c'est dans un auditorium paré de fleurs chatoyantes qu'a eu lieu la remise solennelle des cadeaux aux mamans par la Présidente d'honneur de la COFM, représentant l'ADG.

Les cinq mamans du siège appelées à faire valoir leurs droits à la retraite entre le 1^{er} juillet et 1^{er} octobre ont reçu, le temps d'un diaporama, un hommage particulier. Un cadeau spécial de la part de Nathalie Moudiki, leur a en outre été remis.



Les mamans admises à la retraite en 2021 ont reçu un cadeau spécial de la Présidente d'honneur



Les hommes ont reçu les cadeaux destinés à leurs épouses



Remise de cadeau à une "maman" par le Chef de la R/SNH-Dia



A sober celebration for International Women's Day



SNH promotes female leadership : Women hold 37.5% of positions of responsibility.



Posters highlighting female leadership were displayed

It was a celebration like no other this year. There was no parade at the 20th May Boulevard, owing to the current sanitary crisis which led to its cancellation nation-wide, neither was the traditional commemorative lunch held at SNH.

Though celebrated soberly, the International Women's Day (IWD) was marked at SNH by a colourful display of various designs sewn by the female staff with the orange and yellow-coloured Women's Day fabric provided to them by General Management.

That morning at the head office, hostesses could be seen going from one office to the other with tea carts full of bags and boxes which contained pastries and drinks offered by the Executive General Manager (EGM). The breakfast packs, which were accompanied by a message from the EGM, were distributed to all the workers present, and those at the Douala branch office and operation sites as well. The Covid-19 medical team and the 120 in-house service providers of the company also received drinks and pastries.

In addition, a sensitisation video on women's rights prepared by the Communication Division, notably highlighting the background to the celebration of the IWD and its purpose, was shared to the staff via the internal messaging service.

Posters bearing messages related to the celebration had been displayed a few days before around the head office buildings.

Sandrine Bidias A Kedi

SNH expresses its gratitude to the 2020 retirees

Between 6th and 8th January, they received gifts from the Executive General Manager (EGM) in their homes.

"I was impatiently waiting for this parcel," exclaimed Maxime Bithimbe, when the SNH delegation arrived at his home in Olembé on 8th January. Surrounded by his household, he warmly welcomed the company's envoys, comprising officials from the Human Resources, General Affairs and Communication Divisions, who had come to give him the gift offered by SNH.

This also marked the end of the gift-handing out tour to retirees, which had led the SNH delegations to 12 recipients.

If the atmosphere was warm and joyful for Pulchérie Njima, who, on this occasion, showed the delegation around her new home into which she had just moved, it was very emotional for Mrs. Minkeng, who received a gift on behalf of her husband, former Permanent Secretary of the Pipeline Steering and Monitoring Committee, who passed away last May, barely two months after his retirement.

Three other workers said their goodbyes to SNH on 31st December, for a well-deserved retirement. They include Jeanne Naga, Yakouba Malhala and Jean Pierre Loulé. They received their gifts on the same day, at the end of a brief ceremony presided over by the Human Resources Manager, Richard Priso.

Alain Claude Alima

Very emotional

Had it not been for the Covid-19 crisis, he would have received his gift in the course of a farewell celebration for retirees organised during the New Year wishes ceremony at SNH head office.

However, the "young" retiree was no less proud of the hydraulic pump he chose. He received it with a smile, along with a flower bouquet and words of thanks from the EGM for his years of good and loyal service to SNH, transmitted by Loise Ayakaba. The ceremony ended with the beneficiary expressing his gratitude to the EGM.



Madeleine Mani chose a motorbike



Pulchérie Ndjima was welcoming in her new home



SNH in solidarity with Maxime Bithimbe



The Human Resources Manager thanked Francis Jifon on behalf of the EGM



Catherine Nkengfack's generator immediately set off for the village



Michel Mezouogue returned from his village to get his gift



Laurent Nzali received his gift in his wife's company



Bernard Massene received household appliances and sofas



A weed cutter, to Victor Tomo Ndongo's delight



Mrs Minkeng received a gift on behalf of her late husband



Daniel Ovono Minlo got relaxation equipment and flowers too



Thomas d'Aquin Ewane was happy to receive a computer



Jean Pierre Loule, Yakouba Malalha and Jeanne Naga Afana received their gifts at the head office on 31st December



La célébration de la fête du Travail de nouveau affectée par la Covid-19

La nouvelle concernant l'annulation des festivités a été annoncée au personnel le 30 avril. Ce n'était pas vraiment une surprise au regard du contexte sanitaire de lutte contre la propagation de la Covid-19, marqué par l'interdiction de grands rassemblements mais ce n'en était pas moins une déception pour les travailleurs, qui pour la seconde année consécutive, se voyaient privé de cette célébration.

Les activités habituellement organisées à l'occasion de la célébration de la Fête Internationale du Travail (FIT), à savoir la parade des travailleurs et le déjeuner traditionnellement offert au personnel par l'ADG, ont donc été annulées.



Les agents ont été touchés par l'attention de l'ADG

Cependant, afin de marquer cette célébration, l'ADG a offert une pièce de pagne SNH à chaque agent, ainsi que des frais de couture.

Une célébration sobre

L'ADG a par ailleurs, par la voix du Chef de la Division de la Communication, souhaité une bonne fête à tout le personnel et exprimé son appréciation pour la contribution des agents à la bonne marche de l'entreprise.

Pour Flora Eloundou, adjointe au Directeur des Ressources Humaines, "c'est un geste fort envers les travailleurs, qui matérialise le souci permanent de la direction générale de manifester sa sollicitude au personnel en lui donnant ce cadeau malgré un contexte difficile."

Romuald Sompouamé, employé en service à la Direction des Affaires

Générales, s'est dit "très reconnaissant, car malgré la Covid-19 qui sévit dans le monde, l'ADG a, comme d'habitude, pensé à faire la joie de ses collaborateurs en distribuant des pagnes de l'entreprise pour marquer la circonstance."

Zakyatou Djamilah Abdoulatif

Les stages académiques 2021 bien engagés

Le contingent 2021 des stagiaires académiques séjourne au sein de l'entreprise par vagues successives depuis le 19 avril, et ce jusqu'au 30 novembre.



Au contact du milieu professionnel

La vague du 1^{er} juin dernier, constituée de 13 étudiants, a été accueillie à l'auditorium par le Directeur des Ressources Humaines, Richard Priso, et ses collaborateurs. Ils leur ont précisé les règles de conduite à observer durant leur séjour à la SNH et

remis à chacun un exemplaire du guide d'accueil des stagiaires.

Expérience

Comme les années antérieures, la SNH a ouvert ses portes à 42 étudiants des universités et grandes écoles du Cameroun dans le cadre

des stages académiques. Répartis au sein de 10 Unités de l'entreprise, ils consacrent leur séjour à l'exécution des tâches qui leur sont confiées et aux recherches dans leurs domaines d'études respectifs.

A la fin de la période de stage, dont la durée varie d'un à trois mois, chaque stagiaire est appelé à rédiger un rapport de stage ou un mémoire, sous la supervision d'un encadreur désigné par l'entreprise.

Du fait de la pandémie de la Covid-19, l'accès des stagiaires à la SNH est subordonné à la présentation d'un test négatif de moins de 72 heures et au strict respect des mesures barrières.

Aboubakar Kpountassa (stagiaire)

La SNH sponsorise la quinzaine du film lycéen

L'évènement s'est déroulé du 18 au 24 janvier 2021 avec pour objectif d'initier les jeunes au cinéma dans le cadre des "Ateliers Mwindi".

La cérémonie de remise des prix du 23 janvier à Yaoundé a vu le sacre du film "Au cœur des légendes". Réalisé par deux jeunes, Urielle Meko-Nsi et Moifo Takou, ce documentaire raconte l'histoire de deux femmes à la tête du royaume Bamoun à une époque dominée par le règne des hommes.

Cinq autres films étaient en course, réalisés par des jeunes âgés de 16 à 24 ans. Ils ont été retenus en octobre 2019 suite à un appel à projets pour réaliser, en binôme, les 6 meilleurs court-métrages, sur le thème : "égalité homme - femme".



Des réalisateurs en herbe encadrés par des professionnels

Les 12 réalisateurs en herbe ont reçus diverses récompenses lors de la cérémonie de clôture présidée par le Ministre des Arts et de la Culture, Pierre Ismaël Bidoung Kpwatt, en présence de l'ancien footballeur français Lilian Thuram, parrain des Ateliers Mwindi sous sa casquette

Découvrir des talents

d'écrivain. Ces récompenses ont pris la forme de chèques, d'abonnement presse et bibliothèque, de matériel cinématographique et d'espaces de diffusion, notamment dans les centres culturels français.

Fidèle à sa politique de promotion de l'excellence, la SNH a accordé

son soutien à ce projet culturel qui vise à découvrir les talents, à former et à accompagner les jeunes dans les domaines du cinéma et de l'audiovisuel. Il est porté par la photographe et réalisatrice camerounaise, Osvalde Lewat, et l'éditrice française, Véronique Cazeneuve.

Alain Claude Alima

Prizes to celebrate Commonwealth Day and Francophonie

SNH supported the Ministry of External Relations (MINREX) in organising events marking the celebration of the 2021 edition of Commonwealth Day and Francophonie.

Mbella, in the presence of the Minister Delegate to the Minister of External Relations in Charge of Cooperation with the Commonwealth, Felix

Mbayu, as well as members of English and French-speaking diplomatic missions accredited to Cameroon.

Sandrine Bidias A Kedi

The 31 winners of the national essay, poetry, drawing, writing and spelling competitions, as well as the scrabble and whiz-quizz tournaments organised within the scope of these celebrations, received from SNH, prizes worth 1 500 000 CFAF, comprised of USB flash drives, phones, trophies, t-shirts, a tablet and a computer.

31 recipients

The Commonwealth and Francophonie prize award ceremonies, held respectively on March 10th and 22nd at the ceremony hall of the MINREX building in Yaoundé, were presided over by Minister LeJeune Mbella



Happy winners of various competitions

Nécrologie : Daniel Ngodo s'en est allé pour l'éternité



La famille nucléaire et professionnelle de Daniel Ngodo l'a accompagné jusqu'à sa dernière demeure

"Papa lève-toi!", C'est par ces cris de douleur et des sanglots que les enfants et la veuve pleuraient Daniel Ngodo, décédé le samedi 24 avril à Yaoundé, des suites de maladie.

La levée de corps a eu lieu le 27 avril à la morgue de l'hôpital Central de Yaoundé, après les formalités

administratives, dans le strict respect des mesures barrières contre la Covid-19 en vigueur.

Recruté à la SNH le 1^{er} avril 2002, M. Ngodo s'est distingué pendant 19 ans, comme un collaborateur assidu, particulièrement appliqué, discret, respectueux de la discipline et de la

hiérarchie. Ses mérites ont été récompensés par deux médailles d'honneur du Travail, en Argent et en Vermeil.

Daniel Ngodo repose désormais dans son village, à Minkoa par Okola.

Gérard Gbetnkoum

**Repos
éternel**



Daniel Ngodo (au centre), employé exemplaire, a reçu les médailles d'honneur du Travail en argent et en vermeil



Dieudonné Ntep, ex-directeur sportif de SNH Vélo Club, a succombé à un accident de la circulation le 10 mai à Mbankomo. En sa qualité de directeur sportif, il se rendait avec l'équipe nationale de cyclisme à Cotounou via Douala, pour prendre part au Tour du Bénin.

M. Ntep a été directeur sportif de SNH Vélo Club de 2011 à 2016. Sous son management, l'écurie a remporté les éditions 2011 et 2013 du Grand prix cycliste international Chantal Biya et les éditions 2012 et 2015 du Tour cycliste international du Cameroun. Pour Achille Nga Mvogo, ex-Vice-président de l'ASCH, "M. Ntep était un collaborateur doté d'un courage et une force de vie admirable avec qui SNH Vélo Club a écrit une des plus belles pages de son histoire".

Carnot Doundze

ASCH holds a remote mixed General Assembly

The meeting, counting for the 2020 fiscal year, was held on March 5, 2021 at the SNH head office, and was led by an independent commission set up by the Executive General Manager.

**Activities
relaunched**

year 2020, the action plan and budget for the year 2021, as well as proposed amendments to the Statutes and Internal Regulations.

Thus, the ASCH budget for the 2021 was adopted.

The members also validated amendments to certain provisions of the ASCH Statutes and Internal Regulations, relating to the holding of Assemblies in case of *force majeure*.

Alain Claude Alima

Most of the commission's work, which was chaired by Joseph Sah, Deputy General Affairs Manager, consisted in using the remote consultation forms previously sent to members, to gather their opinions on the items on the agenda.

The assessment of the forms shows that the hundred or so members who returned their forms between March 1 and 5, adopted by a majority, the documents submitted to them for consideration. The said documents consisted of the activity and management reports for the



102 responses were received by the Commission

Closing of the 2020 golf competitions

A ceremony was held to this effect on 27 March 2021 at the Yaoundé Golf Club.

It was marked by three major highlights. The first was the final of the Championship at the Yaoundé Golf Club (GCY), which featured Bernard Bayiha against Christian Noue. The game, which was very competitive, ended with a victory for Christian Noue.

ral Manager, assisted by Pierre-Eric Nkoa Nkoa, Vice-President of the Hydrocarbons Sports and Cultural Association (ASCH).

In his welcome address, the ASCH Vice President presented a summary of the 2020 activities of the Golf Section, which included the monitoring and coaching of the Golf Section's experienced players, the organisation of two internal golf tournaments (Championship and Race), the ASCH 2020 Golf Open and the ASCH/GCY Friendship Tournament as well as

the participation in tournaments organised by the GCY.

This was followed by the presentation of eight trophies, including those of SNH Championship Winner and SNH Race Winner to Christian Noue and Job-Jolly Ndjocke, respectively.

Mr. Bayiha, while congratulating the winners, recalled the interest of golf as a sport with a strong potential for communication between players and the constant need to open up activities to other players in the oil sector.

The second part of the ceremony consisted of a lunch in a local restaurant, during which the golfers received trophies and prizes in recognition of their performances. This phase was chaired by Bernard Bayiha, representative of the Executive Gene-

**Competitive
tournaments**



A fruitful season

The ceremony also served as a framework for the launch of the 2021 golf season. In addition to the continuation of the 2020 activities, the 2021 golfing year could be enriched by a participation in the Inter Petroleum Golf Tournament which could not be held in 2020 and the conclusion of a subscription to the Golf Club of Kribi.

Carnot Doundze

Ibrahim Mbouombouo

"Nous voulons bâtir un collectif puissant et courageux, capable de rivaliser d'adresse avec les leaders africains"

Le Président de la section Vélo de l'Association Sportive et Culturelle Hydrocarbures (ASCH) explique les raisons du recrutement de nouveaux coureurs dans SNH Vélo Club (SVC).

L'ASCH a récemment intégré de nouveaux coureurs dans son écurie. Pouvez-vous présenter ces nouvelles recrues ?

Les nouveaux coureurs qui ont rejoint notre équipe en ce début de saison sont Rodrigue Kuere Nounawe, Idriss Durel Kono, Fabrice Chofor, Nicodème Fabrice Molo Koh et Aurélien Achetkuenyinyi. Ils sont en période d'essai depuis le 07 avril pour une durée de 4 mois renouvelable une fois. Rodrigue Kuere est un ex-sociétaire de l'Equipe Cyclo Vélo Club basée à Douala, avec laquelle il a passé près de cinq ans. Les autres sont des coureurs indépendants dont l'un, Idriss Durel Kono, évolue depuis 4 ans avec l'Equipe nationale de cyclisme.

Quels ont été les critères de sélection ?

À la suite de l'avis de recrutement lancé le 19 mars 2021 par le Comité Directeur de l'ASCH, un test de recrutement sur deux jours a eu lieu au quartier Olembé (Stade) où près de quatorze candidats coureurs ont subi les épreuves physiques de présélection, à savoir un contre la montre de 15 km et une course en ligne de 75 km, le 27 mars 2021 ainsi qu'une course de résistance à pieds le 28 mars 2021. Comme critères, il fallait être Camerounais, avoir au moins 18 ans et au plus 26



ans, être indépendant ou présenter une attestation de libération de son précédent club, le cas échéant.

À l'issue des épreuves physiques, 10 coureurs ont été présélectionnés et ont passé une visite médicale. C'est à la suite de cette visite que ces cinq coureurs ont été retenus pour la période d'essai que j'ai évoqué à l'entame de notre échange.

Préparer la relève

Qu'est ce qui explique la décision de recruter de nouveaux coureurs ?

Le bilan sportif de la SVC de l'année 2020 est l'un des éléments déclencheurs de ce recrutement. Cela participe des stratégies pouvant permettre à notre équipe de renouer avec les victoires lors des compétitions internationales auxquelles elle sera engagée cette année et à l'avenir. La décision de

recruter de nouveaux coureurs a ainsi été prise par le Comité Directeur de l'ASCH.

Quelle stratégie l'ASCH met-elle en œuvre en vue de tirer le meilleur parti de ce recrutement ?

Il faut dire ici que le défi majeur de l'ASCH est de faire de la SVC une équipe hautement compétitive sur le plan international comme elle l'est déjà sur le plan national. Nous comptons mettre la SVC en stage d'optimisation de performance pour permettre aux nouveaux de se mettre au même niveau que les anciens coureurs et créer une équipe forte au sens propre du terme.

Quels sont les objectifs fixés à court et à moyen terme à l'écurie SVC ?

À court terme et de façon urgente, nous avons pour objectifs de renforcer les compartiments en perte de performance, créer l'émulation, raviver la flamme du succès et participer à un plus grand nombre de compétitions avec succès. Pour ce qui est de nos objectifs à moyen terme, nous voulons bâtir un collectif puissant et courageux, capable de rivaliser avec les leaders africains et préparer la relève de notre champion, Clovis Kamzong Abossolo.

Propos recueillis par Carnot Doundze



SNH Vélo Club wins three races of the national cycling championship. They were held on March 14 and April 11 & 21.

The race of March 14, held in Yaoundé, on a closed circuit of 80 km, brought together 41 riders from different regions of the country. It was won by Clovis Kamzong Abossolo, captain of SNH Vélo Club, who was followed by his teammates, Yaou Gadji and Tchientcheu Boris.

Yaou Gadji, Rodrigue Nounawe and Clovis Kamzong Abossolo came out 1st, 2nd and 3rd respectively in the April 11 race, run over 115 km from Ntui to Yaounde.

The last race, between Nsimalen-Mbalmaoyo and Mengueme over 140 km on April 21, was won by Arthuce Tella, followed by Clovis Kamzong Abossolo and Yaou Gadji.

CD



Tour du Cameroun 2021 : sacre de Clovis Kamzong Abossolo

Le capitaine de SNH vélo Club a remporté la 17^e édition de cette compétition courue en 8 étapes entre le 29 mai et le 6 juin 2021.

Explosion de joie le 06 juin au boulevard du 20 mai à Yaoundé. Les badauds exultent et ne tiennent plus sur leurs jambes. L'atmosphère enjouée est presque contagieuse. Et pour cause, Clovis Kamzong Abossolo de SNH Vélo Club termine la compétition en conservant le maillot jaune, arraché de haute lutte à l'issue de la 6^e étape!

Il renoue ainsi avec la victoire après six ans, avec un temps de 25 h 25 mn et 09 s sur une distance totale de 993 km.

À peine « El pistolero » franchit-il la ligne d'arrivée que

les populations accourent vers lui de partout en scandant « notre champion ». La fédération camerounaise de cyclisme n'est pas en reste. En un clignement d'œil, ses dirigeants, tous vêtus de T-shirts blancs, organisent une mini célébration de cette victoire avec le coureur et ses coéquipiers devant les autorités présentes, dont le

Meilleur Camerounais

ministre des Sports et de l'Éducation Physique.

Cette célébration avait tout son sens.

En effet, à l'issue de la 1^{ère} étape Yaoundé – Ayos, le coureur de SNH vélo club a terminé à la 5^e place, à six minutes du Bulgare Andreev Yordan, le premier à arborer le maillot

jaune. Clovis Kamzong a travaillé d'arrache-pied pour réduire ce temps à deux secondes à l'issue de la 3^e étape (Bangangté – Nkongsamba) et partir à la conquête du maillot jaune lors des étapes suivantes. Il a également remporté le maillot bleu de meilleur camerounais, qu'il a arboré tout au long de la compétition.

Suite à son sacre, Clovis Kamzong a notamment remercié la SNH et la Fécacyclisme « qui ont travaillé ensemble pour que nous puissions gagner ».

Il s'est imposé face à 59 coureurs issus de 10 équipes dont quatre africaines, quatre européennes et deux camerounaises.

Carnot Doundze



Clovis Kamzong Abossolo

« Je voudrais personnellement dédier cette victoire au Coach Sanda Oumarou de regretté mémoire »

« Je suis très honoré ! Gagner ce Tour n'est pas évident. Depuis 2015, mes coéquipiers et moi courions derrière ce sacre. Aujourd'hui je suis satisfait de notre performance. Je voudrais remercier la SNH pour tous les efforts consentis, l'encadrement technique et tous les stages préparatoires. Ce résultat est le signe d'un travail collectif.

Je remercie l'équipe nationale aussi, qui a travaillé aux côtés des coureurs de SNH Vélo Club. Je voudrais personnellement dédier cette victoire au coach Sanda Oumarou de regrettée mémoire.

La réussite de ce Tour est le fruit de nos séjours à Bafoussam et Mbalmayo, en stage bloqué, avant de regagner Yaoundé une semaine avant la compétition. Nous courrons pour la SNH et notre objectif est de ramener le Maillot Jaune à chaque compétition.

Pour les projets à venir, notamment le Grand Prix Chantal Biya qui s'annonce, nous aurons également besoin d'une bonne préparation. »

Carnot Doundze

SNH Vélo Club vainqueur, dans la catégorie Senior, de la toute première édition du grand prix cycliste organisée par la société Cimencam le 23 mai à Douala. Clovis Kamzong Abossolo a occupé la première place du podium, suivi d'Arthuce Tella, Voukeng Kentsop et Rodrigue Kuere Nounawe. Elle a réuni près de 150 coureurs repartis en plusieurs catégories, parmi lesquelles les Juniors, les Cadets, les Dames, les Seniors et les Vétérans.

CD



Une randonnée au Mont des Béatitudes a été organisée à l'intention des membres de l'ASCH le 12 juin. Les enfants de plus de 15 ans pouvaient y prendre part. L'activité consistait à atteindre en 1h30, le sommet de cette montagne située à Yaoundé.

Un après-midi culturel à l'intention des enfants âgés de 5 à 15 ans s'est tenu le 26 juin à Mbankomo. Le nombre de participants était limité à 30 dans le cadre du respect des mesures barrières. Les activités ont porté, entre autres, sur des projections vidéos, dont l'une sur la Covid-19, et des danses traditionnelles, autour du thème "Retour aux sources", afin de promouvoir le multiculturalisme.

CD



Football : La saison 2021 officiellement lancée à Yaoundé

Le coup d'envoi de la saison sportive de football 2021 a été donné par Eric Nkoa, Vice-président de l'Association Sportive et Culturelle Hydrocarbures, le 21 mai à l'annexe n°1 du stade Ahmadou Ahidjo de Yaoundé.

La rencontre, qui opposait les Vétérans aux Seniors, s'est

jouée à huis clos, dans le respect des mesures barrières contre la Covid-19.

Les Seniors, très en jambes à l'entame du jeu, ont mis à mal les Vétérans en ouvrant le score par un but de Marcel Fofou. C'était sans compter avec la détermination des Vétérans

qui vont revenir au score par un but de François Ngonou puis saler l'addition par un doublé de Nsia Misse et une réalisation d'Alain Claude Alima.

C'est sur ce score de quatre buts contre un que les deux équipes se sont séparées à l'issue de la rencontre.

Quatre buts à un

Carnot Doundze

Football

La première journée en Aller du Championnat Inter-Directions s'est jouée à Yaoundé le 15 juin, au stade situé derrière l'ambassade de l'Arabie Saoudite. Elle opposait les équipes Gaz Energy et Pipeline. Les équipes se sont séparées sur un score de parité de deux buts partout.

La 1^{ère} journée du championnat Association Sportive Culturelle Inter-Petroliers (ASCIP) s'est tenue le 12 juin à Douala. Elle a opposé l'ASCH à Gaz du Cameroun. La rencontre s'est soldée par un score vierge. Un match nul a été également enregistré au jeu de dames, tandis que l'ASCH a perdu la rencontre de ludo.

CD



Ranch de Ngaoundaba : pièce maîtresse d'un écrin de verdure

C'est un spectacle peu commun qu'offre la vue du domaine de Ngaoundaba au visiteur. Le ranch a été fondé au début des années 1960 par le Français Henry Eyt-Dessus. Originaire de Grenoble, cet amoureux de l'Afrique est devenu un éleveur et un guide de chasse hors pair dans son repère Camerounais.

Le domaine est immense, au moins 20 000 hectares. Sur le chemin d'accès, les troupeaux de bétails du ranch se succèdent, coupant la

route aux automobilistes. Ils sont reconnaissables par des marques particulières, fixées aux oreilles.

Une vue saisissante

occidentaux en vacances en Afrique, abrite à présent un hôtel. Il est niché près d'un superbe lac de cratère, riche en poissons, dont la vue saisissante séduit au premier coup d'œil.

Les habitations, bâties en briques rouges, les toits de chaume, les chevaux qui se promènent librement, donnent un style rustique et quelque peu sauvage à l'ensemble.

Dans la principale salle à manger, des trophées de chasse sont accrochés aux murs. Il s'agit de têtes d'animaux divers tel des élans de Derby, des buffles, des éléphants, des hippopotames et, non sans fierté, d'un lion.

Le fusil de chasse du fondateur des lieux est également exposé, comme

L'ancien campement principal de la propriété, autrefois base des chasseurs



Les artistes locaux mis en valeur dans la décoration



Des trophées de chasse exposés en souvenir du fondateur des lieux



pour rappeler sa présence et lui rendre hommage.

Dans le grand parc qui jouxte la propriété, quelques bancs permettent aux visiteurs de communier avec la nature.

De nombreuses activités sont proposées aux clients qui viennent ici.

Outre la restauration avec des produits du terroir, l'établissement propose de nombreuses activités notamment des excursions, la pêche, le tir à l'arc avec l'aide d'un moniteur ou encore l'observation des plus de 250 espèces d'oiseaux vivant à proximité du ranch.

L'hôtel est constitué d'un appartement, deux boukarous, 14 chambres doubles et

Un potentiel à valoriser

5 chambres simples. Le prix de l'hébergement varie entre 25 000 Fcfa et 60 000 Fcfa.

L'activité du ranch, florissante du vivant de son fondateur, tourne au ralenti en raison de divers facteurs notamment liés à la sécurité.

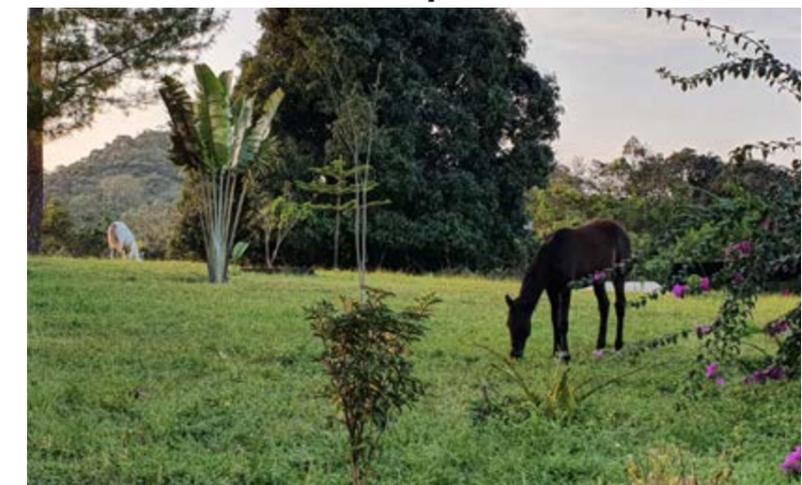
Les touristes, autrefois nombreux, se font plutôt rares, nous explique le cuisinier de l'établissement.

C'est au sommet d'une colline, face au lac de son domaine, qu'Henri Eyt-Dessus est enterré, conformément à sa volonté. Il s'est éteint le 14 décembre 1989 à l'âge de 71 ans. L'exploitation a été reprise par son fils.

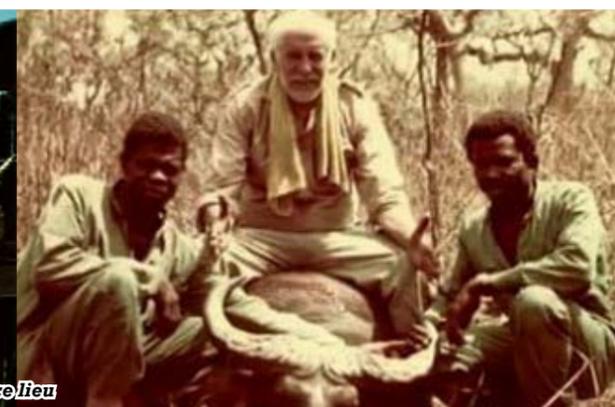
Zakyatou Djamilah Abdoulatif



Diverses activités ludiques sont offertes aux visiteurs



Celui qu'on surnommait le "seigneur du Faro" reste dans la mémoire de ce lieu



Société Nationale des Hydrocarbures

Tél : (+237) 222 209 864

Fax : (+237) 222 201 910

Télex : 8514 KN

Site Internet : www.snh.cm

